

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín 7, 40001 Segovia ♦ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 442 432
D.L.: SG. 7 - 1958 Precio: 50 ptas.

Lunes 18 de febrero de 1991
Año XCI.—Núm. 27.708

Última hora

Gorbachov presenta un plan de paz a Irak

Moscú.—El presidente soviético, Mijail Gorbachov, presentó hoy un plan de "acciones concretas" al canciller iraquí, Tarek Aziz, para encontrar una salida política a la crisis del Golfo Pérsico, informó Vitaly Ignatenko, portavoz del Kremlin.

Aziz, que llegó esta medianoche a Moscú, se dirigía a primeras horas de la tarde al aeropuerto para volar a Teherán, como primera escala, y seguir luego viaje a Bagdad.

Se espera que Aziz informe esta noche o mañana al presidente iraquí, Saddam Hussein, de la propuesta soviética. Mijail Gorbachov ha estado reunido con Tarek Aziz, desde las 10,30 hora local (07,30 gmt) para discutir las posibilidades de paz en el Golfo Pérsico.

En la reunión, celebrada en el Kremlin, participaron el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Alexander Bessmertnij, el viceprimer ministro de Irak, Saadun Jammadik, y el enviado especial de Gorbachov a Bagdad, Eugeni Primakov, informó la agencia Tass.



TELEFOTO EFE

El presidente soviético Mijail Gorbachov y el ministro iraquí de Exteriores Tarek Aziz, se saludan al inicio de su reunión

El ataque terrestre es inminente

Washington.—La ofensiva terrestre para expulsar a Irak de Kuwait comenzará probablemente en los próximos siete días, salvo una sorpresa de última hora a raíz de la reunión en Moscú del ministro de Relaciones Exteriores iraquí, Tarek Aziz, con el presidente soviético, Mijail Gorbachov.

Para los analistas norteamericanos la ofensiva terrestre podría solamente verse detenida por el anuncio de grandes concesiones iraquíes, es decir, una retirada incondicional de Kuwait, a raíz de la visita de Aziz a Moscú.

Fuentes militares en Washington y en Riad han coincidido en que las fuerzas aliadas están ahora totalmente preparadas para la campaña terrestre y que no se puede mantener semejante nivel de preparación más de una semana sin perder eficacia.

La visita a Moscú del ministro de Asuntos Exteriores iraquí no ha provocado ningún cambio de actitud por parte del Gobierno de EE.UU., que sigue insistiendo en que la única solución a la guerra consiste en una retirada incondicional de las tropas iraquíes de Kuwait.

Irak puede estar ofreciendo una retirada de Kuwait sin condiciones

Según una nueva traducción del comunicado iraquí del viernes

Londres.—Contrariamente a lo que han interpretado Washington y Londres, Irak puede estar ofreciendo una retirada de Kuwait sin condiciones, según una nueva traducción e interpretación del comunicado iraquí del viernes.

Expertos lingüistas del servicio de monitoreo de la BBC rectificaron hoy una traducción del árabe hecha el viernes, que viene a afirmar que Irak estaría dispuesto a aceptar la resolución 660 de las Naciones Unidas.

Estos expertos han llegado a la conclusión de que la oferta iraquí no está condicionada a una lista de peticiones previas, que fueron rechazadas de inmediato por el presidente norteamericano, George Bush, y por el primer ministro británico, John Major.

El servicio de monitoreo de la BBC, en su primera versión de lo que había dicho Radio Bagdad el viernes, tradujo inicialmente que la retirada iraquí "debe estar vinculada", en vez de "debería estar vinculada".

Interpretan también estos exper-

tos que en la traducción oficial dada por el Gobierno iraquí, se da a entender que las medidas pedidas por Bagdad deberían seguir a una retirada de Kuwait y no precederla.

Esta nueva interpretación coincide con lo manifestado por el embajador iraquí ante las Naciones Unidas, Abdul Amir al-Anbari, de que la lista de peticiones no son condiciones previas, pero sí una serie de cuestiones que deberían ser tratadas antes o después.

Una persona muerta y 27 heridas en atentados con bombas en dos estaciones de tren londinenses

Londres.—Al menos una persona murió y 27 fueron hoy heridas a causa de dos atentados terroristas con bomba en sendas estaciones de tren en el centro de Londres, dijo una portavoz del Hospital de Westminster.

El director de la brigada antiterrorista de Scotland Yard, el comandante George Churchill-Coleman, se negó a conjeturar sobre la autoría de los atentados.

Sin embargo, medios de comunicación británicos baraja la posibilidad de que se trate del Ejército Republicano Irlandés (IRA) o bien de algún grupo proiraquí.

La primera bomba hizo explosión en la estación de Paddington a las 4,20 (gmt y hora local) y la segunda estalló en la estación Victoria a las 7,40, hora en que los andenes suelen estar muy concurridos.

La estación de Victoria está ubicada a poca distancia del Parlamento, del Palacio de Buckingham y de la residencia oficial del primer ministro, el "10 Downing Street".

Estos atentados son los primeros que ha vivido Londres desde hace unos diez días, cuando un comando del IRA disparó con granadas de mortero contra el "10 Downing Street".

Las autoridades ordenaron el cierre de las principales estaciones de trenes, así como las de metro con las que están unidas.

La estación de Victoria controla la comunicación ferroviaria con el sur de Inglaterra, mientras que la de Paddington es punto de conexión con el oeste del país.—Efe.

SEGOVIA

Los Cursos de Verano de la Complutense no vendrán hasta 1992

Reunión de los senadores castellano-leoneses del PP en nuestra ciudad

(Página 5)

DEPORTES: No jugaron ayer ni Gim. Segoviana ni Whisky DyC

(Página 20)

Miguel Angel Prieto batió dos récords nacionales en marcha

(Página 21)

Confirmada la condena de diez años de cárcel para López Roberts

Madrid.—El Tribunal Supremo ha confirmado la condena de diez años de cárcel impuesta a Mauricio López Roberts, como encubridor de delitos de asesinato en las personas de los marqueses de Urquijo.

La Sala Segunda del Supremo declara en una sentencia hecha pública hoy no haber lugar al recurso de casación interpuesto por

López Roberts contra la dictada el 23 de febrero de 1990 por la Audiencia Provincial de Madrid.

El Tribunal Supremo confirma también las indemnizaciones fijadas por la Audiencia Provincial por las que López Roberts ha de abonar un total de 20 millones de pesetas a los hijos de los marqueses, Juan y Miriam de la Sierra.

REBAJAS/91

En confección a precios interesantísimos:

Plumíferos, gabardinas, cazadoras, jerseys, camisas, abrigos...

CONFECCIONES

DIEZ



HABITAT

Promoción exclusiva

Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01

Residencial Alborada C/ SAN GABRIEL

- * VIVIENDAS UNIFAMILIARES 276 m²
- * DE 4 A 6 DORMITORIOS
- * 2 PLAZAS DE GARAJE
- * ACABADOS DE LUJO

- * ZONAS DEPORTIVAS
- * PISCINA
- * JARDIN PRIVADO
- * CANTIDADES AVALADAS CON PÓLIZA DE SEGURO

LE ACEPTAMOS SU VIVIENDA COMO PARTE DE PAGO

Apunte del día

UN MES DE GUERRA

Lejos del optimismo inicial de la fuerza multinacional que pronosticaba una pronta derrota de Saddam Hussein, la guerra en el Golfo Pérsico ha cumplido ya un mes, sin que, de momento, tenga visos de terminar.

Los intensos bombardeos sobre Irak y Kuwait no parece que hayan logrado destruir todo el potencial militar del dictador iraquí, aunque a juzgar por la última oferta lanzada el viernes por el Consejo del Mundo Revolucionario de Irak, en la que anunciaba su intención de aceptar la resolución 660 de Naciones Unidas y retirarse de Kuwait con una serie de condiciones, podría entenderse como el primer síntoma de debilitamiento de Saddam en esta guerra, aunque también podría tratarse de una estrategia para reorganizar su Ejército.

Sin embargo, y siendo estas hipótesis factibles, por la coalición internacional esta propuesta ha sido rechazada al considerar que las condiciones impuestas por Irak son inaceptables. En este sentido, el presidente de Estados Unidos, George Bush, ha manifestado que se trata de un "engaño cruel" que no aporta nada nuevo.

En todo caso, y al margen de las intenciones de Saddam Hussein, por primera vez Irak anuncia su retirada de Kuwait, algo que desde el inicio de la guerra había omitido intencionadamente.

Mientras, los ataques se siguen sucediendo y la diplomacia internacional agota todas las posibilidades para evitar que la guerra entre en la fase más temida y cruenta con el ataque terrestre.

La última esperanza está puesta en la entrevista que mantienen hoy en Moscú el ministro de Asuntos Exteriores iraquí, Tarek Aziz y Mijail Gorbachov.

EL CARNAVAL DE LA VIDA

Hemos vivido en los pasados días las fiestas de carnaval. Las calles se inundaron de piratas, astronautas, payasos, monjes, mosqueteros, damiselas de los años veinte, toreros, leones, fantasmas, de éstos muchos... Era algo así como el programa televisivo "Reina por un día", en el que cada cual se transformó en algo que subliminalmente le llamaba. Había muchos con disfraz del otro sexo, que nadie anda contento con su genio y figura.

Había vestidos de ricos telas y complicados aditamentos, que durante el año se afanan en preparar esta fugaz representación, y quienes con arte e ingenio y escasos medios se exhibían como zanahoria, dado, tubo dentífrico, o simplemente se colgaban en la cartulina careta de los más comentados políticos o personajillos de las revistas cardíacas.

El carnaval tiene algo de canto a la banalidad, desencanto de la vida y un poco de sadomasoquista ensueño en que cada cual encarna el personaje que más odia o admira, envidia o pretende.

Pero todo esto ocurre en un día, en unas fiestas oficialistas, a toque de pregón, desfile, premio y desfilace; como la letrilla del villancico, el carnaval se viene, el carnaval se va, y nosotros con la música y la indumentaria a soñar nuevas carnostolendas para dentro de un año.

Dicen los abuelos que poco se parecen estas celebraciones a aquellos carnavales en que se juntaban los mozos y los chicos, "Día de la junta" se llamaba, y las niñas se pintaban coloretes para aparentar mozas y las mozas se ponían atavíos de abuela, y las abuelas se sentían niñas recordando...

Sin embargo hay otro carnaval más serio y estable, aunque menos chispeante y llamativo, es el carnaval de la vida, que toda la vida es sueño y los sueños sueños son y carnavales y sueños por estos predios se confunden.

Sueña el niño que es hombre cuando da su primera "cala" al cigarrillo furtivo; piensa el joven ser Maradona cuando controla el "peloto"; cree Maradona ser Dios porque se le rinden dinero y halagos, que tan ligeros llegan como presto se difuminan; sueña el político que su reino no tendrá fin son atisbar nuevas elecciones; la mujer sueña ser diosa que rinde a hombres y los aturde, el orador se cree Demóstenes; Velázquez o Picasso

quien emborriona telas, quien escribe estos renglones sencillamente renunciará al Nobel de las Letras o tal vez la injusticia humana se lo niegue.

Es la vida, feria de vanidades, sueño de despiertos, eterno carnaval en que algunos eligen el personaje, otros solamente se cubren con sutil careta que no oculta el soporte y deja ver el auténtico pelaje.

Manuel Fernández Fernández

La mezcla de realidad y ficción

Francisco AYALA

De la Real Academia Española de la Lengua

noticieros la información de los sucesos que actualmente acontecen, puede prestarse a fomentar una confusión mental que difumine los límites entre lo que es ficción y la realidad práctica de cada día. La simultaneidad de ambas actividades publicitarias da lugar, tal vez, a que los sucesos efectivos adquieran un aura fantasmagórica, mientras que las fantasías más disparatadas se hacen hasta cierto punto creíbles. No ha escapado a la observación de algunos sagaces comentaristas tan peculiar fenómeno: a los televidentes --esos mismos televidentes que con tanta frecuencia tienden a tomar por reales las peripecias de la novela--, aun los más inmediatos, dramáticos y crudos hechos cotidianos del noticiario les llegan, en cambio, y son percibidos por ellos desde la pantalla, como remotas construcciones imaginarias. Las fronteras entre lo fingido y lo efectivamente acontecido se hacen así borrosas. Y ¿no contribuirá por su parte al mismo resultado la práctica cada vez más frecuente de "cocinar", con fines de espectáculo encaminado al entretenimiento popular, historias sensacionales, muchas veces al relato de crímenes atroces, que poco antes le habían sido transmitidas y presentadas en su realidad inmediata al público por los medios informativos?

Numerosas son cada vez más --nadie lo ignora-- las películas "basadas" en hechos reales, que sustituyen los rostros de sus protagonistas por los de actores profesionales, y que manipulan los detalles de la acción para acomodarla a las conveniencias de la espectacularidad. Es un procedimiento cuyo antecedente se encuentra en aquel que los franceses llamaron cinema vérité. Pero esta tendencia cinematográfica a confeccionar la realidad ¿acaso no tiene su parangón en la literatura misma? Libros con pretensiones artísticas, bien logradas a veces, utilizan sin disimulo los materiales de lo sucedido --y vivido como sensación pública-- para someterlo a elaboración literaria, obteniendo con ello un éxito comercial. Fácil sería multiplicar los ejemplos; notorio es el que suministra la excelente obra que Truman Capote tituló "A sangre fría". No hay duda de que este tipo de escritos, en que el autor ha trabajado sobre la realidad viva, encuentra el favor del público; no hay duda de que satisfacen una necesidad muy ampliamente sentida de penetrar en el secreto de la intimidad ajena.

A la misma responde quizá la apetencia por relatos biográficos o autobiográficos, memorias y demás documentos personales, que actualmente descubren y acusan en el ambiente literario quienes a su cargo tienen el llevar registro de la producción libresco.

(Exclusiva Agencia Efe, S. A. Prohibida la reproducción total o parcial aun citando la procedencia. La Agencia Efe no acepta necesariamente suyas las ideas vertidas en los artículos firmados.)

Se observa hoy en el mundo literario un aumento del interés por aquellos escritos que de un modo u otro se relacionan con las vidas de personajes históricos (quiero decir, de personas reales, tanto pretéritas como actuales): biografías y autobiografías, memorias, correspondencias, dietarios, etcétera, en contraste quizá con un decreciente entusiasmo por las obras de la imaginación creadora, esto es, sobre todo, por las novelas que han solido ser en tiempos anteriores pasto y entretenimiento principal del público lector. Cabe suponer que si, en efecto, ha disminuido la general estima hacia este género de invenciones poéticas, ello puede ser debido a que se ofrece ahora a las multitudes mediante otras técnicas de producción artística, tales como el cine y la televisión, el modo de satisfacer esa que parece común necesidad de identificarse con "héroes" de mayor o menor magnitud, compartiendo sus cuitas, dificultades y peripecias, verdaderas o fingidas: sus "problemas", como diríamos en nuestro pedestre lenguaje cotidiano.

Conviene indicar que esta necesidad de identificación suele ser satisfecha a través de "historias" cuya trama está elaborada de manera primaria o torpe, cuya presentación es deficiente desde un punto de vista artístico. Basta presentar el esquema sobre el cual está montado el relato para que éste

permita al espectador desprender de la conducta seguida por los actores merecedoras de su aceptación o reprobación. El toque poético añadiría al esquema argumental elementos --y complejidades-- que prestan a la obra una calidad superior haciéndola digna de perduración. Pero, en cuanto a la funcionalidad psicosocial aludida, el "culebrón" televisivo la cumple ya con entera eficacia, como la cumplía antes el folletín literario, o luego y siempre el tebeo o tirilla cómica. El relato literario --o la pieza teatral-- dotados de altura poética responde en su creación a otros estímulos y apuntan a otras metas, que van más allá de ese por lo demás indispensable servicio de higiene social.

Más aún: en niveles ínfimos, tal servicio se lleva a cabo hoy en grandísima parte, no sólo mediante la intermisión de héroes de historias fingidas, sino también por virtud de algo tan poco edificante como puede serlo la curiosidad chismosa y malévolamente en el trato ordinario de las gentes. El escrutinio de los comportamientos del prójimo, el afán para averiguar vidas ajenas y el regodeo en despellejar a la vecina de al lado, en suma: la crítica de la conducta humana tiene una función saludable: la de fijar por vía negativa o afirmativa los modelos vigentes, determinando aquello que no debe hacerse y lo que debe hacerse. Ahora bien, cuando el entramado social es laxo y los contactos interpersonales más bien escasos, precarios y fríos --según ocurre en nuestra atomizada democracia de masas--, las oportunidades para la maledicencia chismosa, con lo que tiene de envidiosa admiración, se hallan reducidas; y entonces, a falta de ellas, esa crítica deberá ejercerse más que nada a expensas de las figuras de relieve público, de las llamadas "celebridades": estrellas del mundo del espectáculo, políticos, deportistas, financieros, etcétera. Se ejerce, en efecto, a través de los medios de comunicación general e incluso cuenta con instrumentos tales como ciertas publicaciones especializadas por el estilo de las "revistas del corazón", llegándose a dar el caso notable de que el carácter público de algunas entre tales figuras "famosas", cuyos hechos y dichos, cuyas andanzas se encuentran en labios de todos, cuyas intimidadas supuestas o verdaderas son la comidilla del vulgo, carezca de otro fundamento que no sea el de servir de soporte, exclusiva y circularmente, sin razón alguna, a la atención general. Meras creaciones artificiosas de una "imagen", aunque tras ellas se esconda un ser humano de carne y hueso, resultan, en definitiva, tan ficticias como pueden serlo los personajes de una telenovela, cuya figura fotografiada también debió montarse después de todo sobre la concreta humanidad del actor que los representa.

El papel primordial que los medios audiovisuales vienen desempeñando en esa tarea de suministrar al pueblo héroes y situaciones imaginarias con quienes el espectador se identifique, y ello al mismo tiempo que transmiten a éste en sus

PETROCEN, S. A.

EMPRESA DISTRIBUIDORA DE LUBRICANTES

Necesita:

VENDEDOR

PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

- * Si tienes entre 23 y 35 años, don de gentes, capacidad de trabajo en equipo, espíritu comercial, posees título de bachiller superior o equivalente, carnet de conducir y libre de servicio militar

TE OFRECEMOS:

- * Integración en una empresa dinámica con cuarenta años de experiencia en el sector lubricantes.
- * Contrato laboral.
- * Sueldo fijo (a convenir según experiencia), más comisiones.
- * Vehículo y dietas a cargo de la empresa.
- * Formación continuada.

Te valoramos experiencia comercial en el campo de la automoción o distribución de productos químicos.

Interesados:

— Llamar antes del miércoles 20 de febrero, al teléfono 91/606.80.91, de 9,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 20,00 horas para concertar entrevista (atenderá Sr. Vázquez).

A causa de dificultades económicas

La Universidad Complutense retrasa a 1992 la venida a Segovia de sus cursos de verano

La Universidad Complutense de Madrid retrasará hasta 1.992 la presencia en Segovia de sus Cursos de Verano, según ha informado esta mañana a Radio Segovia Jose Antonio Escudero, director de los Cursos y del Colegio Universitario "Domínguez de Soto".

Escudero ha explicado que una serie de dificultades económicas de la Universidad imposibilitan el comienzo de los cursos el verano próximo. "Estas dificultades han llevado consigo cierto recorte presupuestario —ha dicho— y así no parece posible comenzar este verano en Segovia con la dignidad y altura que deben tener los cursos".

El director de los Cursos de Verano de la Complutense ha manifestado su convencimiento de que los cursos llegarán a Segovia en 1.992 "porque es voluntad del rector" y porque para entonces se espera tener

resuelta la cuestión económica así como planeada con tiempo la programación de los cursos.

Para el próximo verano la Complutense tenía previsto celebrar en nuestra ciudad entre 20 y 25 cursos, cuyo presupuesto global se aproximaba a los cien millones de pesetas.

Escudero ha señalado que por parte de las instituciones y entidades segovianas existe una colaboración "intencional" con la Universidad Complutense que deberá traducirse en algo concreto. "Los Cursos están patrocinados de forma global por el Banco Central pero yo pienso que de cara a una ampliación con altura, dignidad y rigor en Segovia, será necesario diseñar una colaboración complementaria en la que estoy seguro que las instituciones y entidades de Segovia pondrán todo lo que esté de su parte", ha dicho finalmente.

A la reunión asiste Juan José Lucas

Los senadores del PP por Castilla y León estudian la reforma de la Cámara Alta



PEÑALOSA

La reforma de la Cámara Alta y el estudio de iniciativas parlamentarias sobre temas relacionados con Castilla y León, son algunos de los asuntos que tratan hoy en Segovia, los 26 parlamentarios del PP en el Senado procedentes de esta Comunidad, en presencia de Juan José Lucas, candidato del PP a la presidencia de la Junta.

La reunión, que tiene lugar en el

hotel Acueducto, no había concluido a la hora de cerrar esta edición y está previsto que, a primera hora de la tarde, Lucas se reúna con los periodistas. Después, el candidato del P.P. a la presidencia de Castilla y León, se va a entrevistar con miembros de la Federación Empresarial Segoviana (FES) y mantendrá un encuentro con los alcaldes y concejales del PP de la zona de Pedraza.

TEATRO JUAN BRAVO

Rafael Alvarez, un Lazarillo convincente

Ya lo escribe Fernando Fernán Gómez en la presentación de su "Lazarillo de Tormes": que este resultó un monólogo, pero no un soliloquio. Así ocurre verdaderamente cuando Rafael Alvarez "El Brujo" sube al escenario perfectamente caracterizado como uno de los pícaros por

ra es pregonero en Toledo y ya tiene asegurado ese pan que en otro tiempo tanto ingenio tuvo que derrochar para conseguir. Su buena posición es objeto de envidia y maledicencia. Por eso cuenta su vida, para que sean espectadores imparciales quienes juzguen. Así es como nos reencon-

decir que da un salto en el tiempo, y conversa con el público que para entonces está completamente entregado. Es un intento por desmitificar su papel de mago en el escenario, pero no consigue su propósito.

Hay que hacer mención de la versión que del texto hace Fernando Fernán Gómez. Una versión que acerca la obra al lenguaje de hoy y, por tanto, al espectador de hoy, sin mermar su sentido. Si lo hace más fluido pero no traiciona al pícaro que todos recordamos.

Este es el quinto montaje de Pentación una productora privada de la que forman parte Gerardo Malla, Alonso de Santos, el propio Rafael Alvarez y Jesús Cimarro. Es de agradecer que, con respecto a su anterior producción ("Miles Gloriosus") se haya decidido a subir el nivel.

Angélica Tanarro

MUSICA

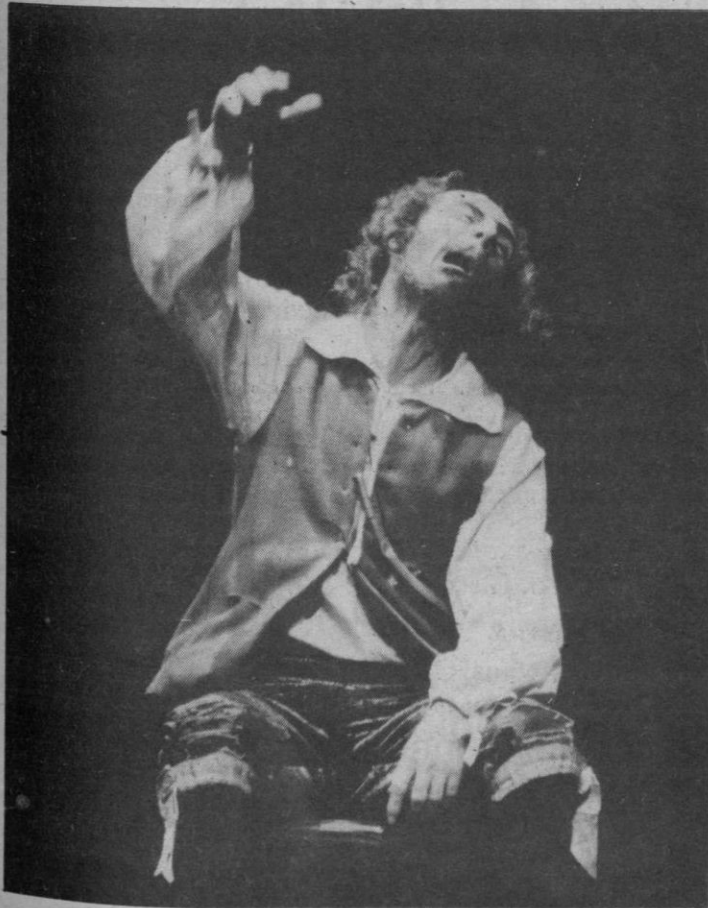
El jueves, en la Filarmónica, el Cuarteto de Saluzzo

Una agrupación italiana que viene precedida de un sólido prestigio internacional, va a ser protagonista del próximo concierto organizado por la Sociedad Filarmónica de Segovia. Se celebrará el jueves próximo, día 21, en la sala Zuloaga, a las ocho de la tarde.

El cuarteto, integrado por dos violines, viola y violoncello, tiene un programa muy atractivo, integrado por "Crisantemi", de Puccini; "Antiche danze ed arie per liuto", de Respighi; "Confluencia sobre el do sostenido", de Bertomeu y el "II Cuarteto op. 17", de Bela Bartok.

Se recuerda a los socios la necesidad de retirar, si aún no lo han hecho, las tarjetas para este año, sin cuya presentación no será posible el acceso a la sala.

Dichas tarjetas pueden solicitarse en Corchea (plaza de los Huertos).



Peñalosa

"El Brujo" en un momento de su interpretación del Lazarillo de Tormes

excelencia de la literatura española. Esa pretendida comunicación con un auditorio al que cuenta sus andanzas en la escuela del hambre, se produce desde el primer momento. Bien es cierto que la popularidad del único actor sobre el escenario ya lleva media partida ganada, pero no es menos cierto que Rafael Alvarez demuestra la talla de actor que tiene a lo largo de una interpretación llena de matices y de frescura.

Lázaro, después de mil vicisitudes, ha conseguido lo que tanto ansiaba: un empleo de la Corona. Aho-

tramos con los episodios más famosos de "Lazarillo de Tormes" que va pasando de amo en amo, a cual peor: del ciego, tan astuto que no tenía igual, al clérigo avaro o al hidalgo aún más hambriento que el pobre Lázaro.

Rafael Alvarez tiene los resortes del actor y nos hace ver, allí donde sólo está él, a un Lázaro niño, a un padraastro negro, al ciego perverso, al clérigo encorvado y al hidalgo un tanto fanfarrón. En lo que debería ser el descanso de la obra, baja al patio de butacas, lo que equivale a

Los ganaderos de porcino temen que entre en Segovia una enfermedad aparecida en Alemania

Los ganaderos segovianos de porcino tienen miedo a que pueda entrar en nuestra provincia una enfermedad que ha aparecido en Alemania, desconocida hasta ahora en Europa, y para la que no existe tratamiento, según un comunicado de la Federación de Explotaciones Acreditadas Sanitariamente de Ganado Porcino (Feaspor).

A pesar del acuerdo del Comité Veterinario Permanente de la Comunidad Europea de no exportar animales vivos ni canales, los ganaderos segovianos tienen miedo a que la enfermedad pueda entrar, "sobre todo por el descontrol existente en la entrada de animales por la frontera y, luego, por la anarquía que existe actualmente en el llenado de ceba-

deros, sin ningún tipo de control por parte de la Sección de Ganadería de Segovia", afirma el comunicado de Feaspor.

Feaspor afirma que, en muy poco tiempo, la enfermedad ha afectado a 600 explotaciones ganaderas alemanas y otras 100 del noroeste de Holanda y puede ser la misma que lleva afectando a numerosas explotaciones de Estados Unidos, desde hace tres años. Aunque la enfermedad no ha sido bautizada, según Feaspor puede ser devastadora para una granja de porcino, ya que las cerdas presentan fiebre alta, abortos, momificaciones, mortandad en recién nacidos y lechones y caída de la tasa de partos.

Problemas en las carreteras de la provincia

CADENAS
EN ALGUNAS ZONAS

Al cerrar esta edición, continuaban las precipitaciones de nieve en la provincia, esperándose según las previsiones meteorológicas que remitan a partir del miércoles. En las carreteras dependientes de la Junta, era necesario el uso de cadenas en los puertos de Navacerrada y Cotos, así como en los accesos a La Pinilla y en los kilómetros 87 a 97 de la comarcal 114 de Alcolea del Pinar.

El MOPU informa que solamente es necesario el uso de cadenas en la nacional 110 en el tramo correspondiente al límite de Soria, en la localidad segoviana de Ribota. El resto de carreteras se encuentran bien, a pesar de que continúa nevando. Los servicios quitanieves se encuentran trabajando a pleno rendimiento.

La nieve y el frío han sido los grandes protagonistas meteorológicos del pasado fin de semana. En la madrugada del domingo, una fuerte nevada cayó sobre Segovia y provincia, precipitación que provocó que las carreteras que transcurren por la provincia ofrecieran serias dificultades para el tráfico. En algunas zonas de la provincia, la nieve llegó a alcanzar los 25 centímetros de altura, cantidad que no se producía desde hace muchos años.

La nieve provocó que en la totalidad de las carreteras de la provincia se precisara el uso de cadenas, así como en los accesos a los puertos de montaña. El trabajo de los servicios del MOPU y de la Junta hizo que en la tarde de ayer las carreteras quedaran transitables.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 19 de febrero.

Van 50 días; faltan 315.
Sol: De 8,05 a 18,51 horas.

SANTORAL

Santos: Agatón, Gabino, Publio y Conrado

PENSAMIENTO

"El hombre que solamente es justo con las leyes, puede muy bien carecer de toda virtud social". (Barón de Holbach).

FARMACIAS DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,5 m/m.
Viento del E-SE
Temperatura máxima: 3,8°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 665,9 m/m.
Viento del O-SO
Temperatura mínima: -3,5°
Lluvia recogida: 1 litro por m²
A las 8 de la mañana: -3,2°

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

CINE

Hoy, SALA MIRO, 7,30 y 10,30
"Las edades de Lulú". SALA ZULOAGA, descanso.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

María José Gómez Redondo, fotografías. Hasta el 19 de febrero.

EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra cultural de la Caja de Segovia)

Alfonso de Castro, acuarelas. Hasta el 24 de febrero.

-Seis jóvenes pintores británicos. Hasta el 3 de marzo. Organiza el Instituto Británico.

EN EL SANTUARIO DEL HENAR (CUELLAR)

-Pedro Díaz, esculturas sobre San Juan de la Cruz. -Archivo-colección de fotografías del padre Benito de Frutos, recuperado por Gerardo F. Kurtz.

MUSICA

RECITAL DE GUITARRA

Mañana martes, a las 19 horas, y en el salón de actos del instituto "Andrés Laguna", recital de guitarra a cargo de los guitarristas Pedro Martín Martín y Juan José Collado Fernández.

AVISOS

CONTRATACION DE SERVICIOS EN HACIENDA

En la Delegación de Hacienda se va a efectuar la contratación de diversos servicios, como mantenimiento de calefacción, aire acondi-

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. José Antonio Portela Cob
(garganta, nariz, oído)

Consulta previa petición en la Clínica San Francisco, Pintor Montalvo, 1 (esquina calle San Francisco)

Teléfonos 42 61 11
42 61 95

cionado, máquinas de escribir, etc. Las ofertas completas pueden consultarse en las Oficinas del Patrimonio del Estado y Loterías, de 9 a 13 horas y de lunes a viernes. Las propuestas se presentarán antes del próximo día 22.

APORTACION A FONDOS PARA AYUDA HUMANITARIA

En la Caja de Ahorros de Segovia sigue abierta, esperando más aportaciones, una cuenta en favor de UNICEF, con objeto de poder aportar ayudas a los seres más afectados por la guerra, mujeres y sobre todo niños. Los comités nacionales de UNICEF están profundamente preocupados por la situación de la infancia en los países afectados por el conflicto militar del Golfo Pérsico e insisten en su preocupación por salvaguardar los derechos del niño. El director ejecutivo de UNICEF ha aprobado una partida de dos millones de dólares, repartidos de la forma siguiente: Jordania, un millón; Siria, medio; Irán, 200.000; Turquía, 200.000; Yemen, 100.000 dólares.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SANTANDER: 300 EDIFICIOS DESAPARECIDOS Y 20.000 PERSONAS SIN ALBERGUE TRAS EL VORAZ INCENDIO.

Santander.- Informes particulares recibidos a última hora de la mañana de hoy sobre la catástrofe de Santander, dan cuenta de que el incendio inicial se produjo en la catedral a consecuencia de un cortocircuito ocasionado por el desprendimiento de un cable de alta tensión, caído sobre los conductores eléctricos que suministran fluido al religioso edificio, el cual pronto se vio envuelto en llamas. Estas saltaron rápidamente a las casas próximas de las rúas Mayor y Menor, que comenzaron a arder. Como estas calles se encuentran situadas en la parte alta de la capital, el fuerte viento reinante suroeste propagó las llamas a los edificios de las calles San Francisco y La Blanca. Al final de esta última se encuentra la Delegación de Hacienda, cuyo inmueble ha ardido por completo. Únicamente se ha podido salvar parte de la documentación. También se sabe que la sucursal del Banco de España no ha sido alcanzada por el fuego.

Últimas noticias.- Se calcula que han desaparecido aproximadamente trescientos edificios, con una pérdida valorada alrededor de unos doscientos cincuenta millones de pesetas, quedando sin albergue 20.000 personas. Hoy se ha colocado en la ciudad y en la provincia un bando declarando el estado de guerra.

ASAMBLEA GENERAL DE LA ASOCIACION DE AMAS DE CASA

El día 5 del próximo mes de marzo celebrará asamblea general ordinaria la Asociación Provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios, "María del Salto". Se iniciará a las 5,30 en primera con-

vocatoria y a las 6 en segunda, en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura (Infanta Isabel, 14). En el orden del día figuran los preceptivos puntos de lectura del acta, de la memoria de actividades en 1990 y del estado de fondos. Asimismo habrá un informe de la presidencia, y ruegos y preguntas.

COLEGIO UNIVERSITARIO "DOMINGO DE SOTO"

(Adscrito a Universidad Complutense de Madrid)

SEMINARIO

SOBRE

"LA REFORMA PENAL: OPCIONES DE POLITICA CRIMINAL"

PROGRAMA

Día 1 de marzo.—"LAS LINEAS GENERALES DE LA REFORMA"

Ponentes: Prof. D. Manuel Cobo del Rosal. Catedrático U. Complutense.
Prof. D. Enrique Gimbernát Ordeig. Catedrático U. Complutense.
Prof. D.ª Concepción Carmona Salgado. Catedrático U. Granada.

Día 6 de marzo.—"LA IMPUTABILIDAD"

Ponentes: Prof. D. Juan Carlos Carbonell Mateu. Catedrático U. Baleares
Prof. D. José Antonio García-Andrade. Profesor Instituto Criminológico U. Complutense.

Día 8 de marzo.—"LAS FORMAS DE APARICION DEL DELITO"

Ponentes: Prof. D. Luis Felipe Ruiz Antón. Catedrático U. Extremadura.
Prof. D. Bernardo del Rosal Blasco. Prof. Titular U. Complutense.

Día 11 de marzo.—"LA IMPRUDENCIA"

Ponentes: Prof. D. Luis Rodríguez Ramos. Catedrático U. Complutense.
Prof. D. Agustín Jorge Barreiro. Catedrático U. Autónoma.

Día 15 de marzo.—"CONSECUENCIAS JURIDICAS DEL DELITO"

Ponentes: Prof. D. Enrique Bacigalupo. Catedrático y Magistrado T. Supremo.
Prof. D. Gonzalo Rodríguez Mourullo. Catedrático U. Autónoma.

Día 20 de marzo.—"DELINCUENCIA SOCIOECONOMICA"

Ponentes: Prof. D. Miguel Bajo Fernández. Catedrático U. Autónoma.
Prof. D. Antonio García-Pablos de Molina. Catedrático U. Complutense.

El seminario va dirigido a estudiantes y Licenciados en Derecho.

Todas las sesiones tendrán lugar a las 19 horas de los días indicados, en el Salón de Actos del Colegio Universitario.

A los alumnos asistentes se les otorgará el correspondiente Diploma acreditativo. Derechos de matrícula y expedición de Diploma: 7.000 pesetas.

INSCRIPCION EN LA SECRETARIA ANTES DEL DIA 27 DE FEBRERO
Calle Trinidad, 3
Teléfono 434561



OBRA SOCIAL
CAJA DE SEGOVIA

Colaboración: Excma. Diputación Provincial

RECOLETOS

CLINICA
GINECOLOGICA

Diagnóstico Prenatal
*Consejo Genético
Esterilidad masculina
*Banco de Semen
FERTILIZACION IN VITRO

AL SERVICIO DE NUESTRA COMUNIDAD

Acera de Recoletos, 11, 1º izq. Valladolid télf. (983) 30 94 72

Entregados los premios de los diferentes concursos

Concluyó el Carnaval 1991

"Sacarandaca", "El Tudel" y "Semifusa" fueron las comparsas premiadas

Con el grito ¡viva el Carnaval 1991! finalizaron los Carnavales correspondientes a este año. El Domingo de Piñata volvió a poner de manifiesto que el éxito de estas fiestas ha radicado especialmente en el público, que ha pasado por encima de fríos y nieves para entregarse definitivamente a la diversión y el equívoco. El último día de Carnaval sirvió para la entrega de premios de los concursos de pintura y disfraces infantiles, así como los premios a las comparsas.

La fuerte nevada que cayó en la noche del sábado al domingo hacía presagiar malos augurios para la celebración del último día del Carnaval. La organización decidió dejar al libre albedrío de las comparsas el salir o no, y la respuesta fue unánime, llenando la Plaza Mayor nuevamente de colorido y música.

Por otra parte, en la Calle Real, dos enormes policías municipales abrían paso con las potentes sirenas de sus motos a un extraño cortejo de frailes musicales y a una calesa impulsada a pedales por otro enorme fraile con gesto displicente. Los componentes del grupo "La Molécula Díscola" eran los encargados de dar vida a estas espectaculares marionetas, que fueron la verdadera sensación de todos los lugares por los que pasaron.

Una vez congregadas las comparsas, se procedió a que cada una de ellas subiera al escenario de la Plaza para interpretar sus coplas. Podría decirse que las murgas "cantaron bajo la lluvia", debido al incesante chorrear del agua que se había acumulado en el techo del escenario.

POCA CALIDAD

Con respecto a la interpretación de las coplas, habría que precisar algunos matices, que se hacen a modo de sugerencia. En años sucesivos, la organización debe cuidar un poco más la calidad de las coplas; y no por las letras, que en mayor o menor medida cumplían el objetivo carnavalesco, sino en la música y la interpretación. Resultaba ayer bastante triste escuchar interpretar sus coplas a algunas comparsas que (sin duda con la mejor voluntad del mundo) estaban impecablemente vestidas. No vamos a pedir que las comparsas segovianas tengan el mismo nivel que las comparsas de Cádiz o Tenerife; pero al menos, incluso desde las propias comparsas podía cuidarse un poco más este aspecto. El disfraz no es lo único importante.



Emilio Zamarriego, concejal de Cultural, hace entrega del premio al representante de "Sacarandaca"

PREMIOS

Concluida la interpretación de las comparsas, fueron entregados los premios correspondientes al concurso de pintura infantil "Pinta tu Carnaval" y al concurso infantil de disfraces. En el concurso de pintura se establecieron premios en tres categorías: de 3 a 6 años fueron premiados Paula Barreno, María Vallés y Noelia Barreno; de 6 a 10 años, Patricia Núñez, Conchita Reina y Javier Fresneda; y de 10 a 14 años Laura Gómez, Raquel Ordóñez y Eva María Soto.

En disfraces infantiles se premiaron los disfraces de Gabriela Gil-sanz, Iván Yagüe, Irene Ayuso, Alberto Delgado, Virginia María Gon-

zález, Susana Aragón y M^a Victoria González, por citar a los cinco primeros premiados. Los premios fueron entregados por el segundo teniente de alcalde Antonio Cámara y el concejal de Cultura Emilio Zamarriego.

Tras la entrega de estos premios, se dio lectura a los premios a la mejor copla, a la comparsa mejor vestida y a la más divertida. El premio a la mejor copla recayó en la comparsa "Sacarandaca", con un divertido "rap" sobre los problemas de actualidad en el mundo y en la provincia. La comparsa más divertida fue "El Tudel", con sus disfraces de mejicanos, y la mejor vestida fue la comparsa "La Semifusa", vestidos de Carnaval de Venecia.

Antes de concluir los actos, se hizo por parte de las comparsas un reconocimiento público a la figura de José Diviu "maestro Vedrines", que tanto ha hecho en los últimos años por impulsar estas fiestas.

M. Galindo

SUCESOS

Un muerto en accidente de tráfico

Aparece en su domicilio el vecino de Turégano desaparecido el pasado mes de enero

Un muerto, cinco heridos graves y siete leves ha sido el trágico balance de los accidentes de tráfico que se han registrado en las carreteras de la provincia. El más grave se produjo en la nacional I a su paso por la localidad de Fresno de la Fuente, al salirse de la calzada y volcar un vehículo matrícula de Vitoria. El choque provocó que uno de los ocupantes del vehículo, Pedro Luis Díez Soler, de 16 años resultara muerto; así como tres heridos graves y uno leve. Al parecer, los ocupantes del vehículo eran atletas de Vitoria que se dirigían hasta Ciudad Real para participar en una competición deportiva.

tando heridos leves los 4 ocupantes de la furgoneta.

REGRESA A SU DOMICILIO EL VECINO DE TUREGANO DESAPARECIDO

Pablo Agudíez Matey, vecino de Turégano que desapareció el pasado día 28 de enero cuando se dirigía a Navalmanzano desde Segovia, apareció en su domicilio a las 14,30 horas del pasado día 16 de febrero. Hasta el momento, se desconocen mas detalles sobre este extremo, aunque continúan las investigaciones.

EN LA PROVINCIA

Han sido detenidos por fuerzas de la Guardia Civil en Iscar O.C.M y J.A.G.V., nacidos en Medina del Campo por el robo de un vehículo en esta localidad vallisoletana. Al ser detenidos, se les ocupó una cadena musical y dos altavoces, así como varios décimos de lotería, 47.000 pesetas en billetes y 14.000 en monedas, que habían sustraído de un bar de la localidad segoviana de Carbonero el Mayor.

Asimismo ha pasado a disposición judicial M.A.G.A., como presunto autor del robo de fundas y ruedas de un vehículo en Segovia.

Otro accidente de gravedad se produjo en la nacional 601, término municipal de La Lastrilla, al colisionar un turismo matrícula de Segovia contra otro matrícula de Valladolid y a su vez, contra una furgoneta mixta matrícula de Segovia. El conductor y uno de los ocupantes del primer vehículo resultaron heridos graves, siendo heridos leves los ocupantes del turismo de Valladolid.

En la Nacional I a su paso por Honrubia de la Cuesta, una furgoneta mixta matrícula de San Sebastián colisionó contra un vehículo quitanieves matrícula de Madrid, resul-

AL AIRE DE LA CALLE

LUIS ESCOBAR

La simpática e inconfundible figura de Luis Escobar, actor y director, ya no está entre nosotros. Ha muerto, como suele decirse, "con las botas puestas", pues se encontraba rodando una nueva película. Y su fallecimiento nos recuerda el cariño que siempre tuvo a Segovia, que databa nada menos que de los años de la guerra civil cuando, en el enlosado de la catedral, Luis Escobar dirigió la puesta en escena de un auto sacramental de Calderón: "El hospital de los locos". Representación que se ha considerado como el punto de arranque de los que durante años fueron famosos Festivales de Verano. La misma obra volvió a representarse hace unos años en el Festival Internacional de Segovia, en el recinto de Colmenares, y asistió, especialmente invitado, Luis Escobar.

SIGUEN LOS BACHES

No se comprende por qué no se presta una atención continuada a las calles donde el tráfico rodado es intenso y en las que los baches se producen con frecuencia. Tal ocurre en la estrecha vía denominada Leopoldo Moreno, en el tramo entre el edificio de la Cruz Roja y el arco de San Andrés, en el que, en estos momentos, hay como ocho o diez baches "importantes". Es una callejuela de dirección única por la que el tránsito de vehículos hacia la Plaza Mayor es permanente durante todo el día. Esta cuestión de los bacheitos se repite cada pocos meses, y siempre hay que estar "chillando" para llamar la atención. ¿Dónde está la vigilancia municipal y dónde las órdenes para poner solución?

En las farmacias suizas un nuevo producto

Los farmaceuticos suizos combaten la calvicie

BASELEA - Los afectados por el problema de la caída del cabello (sólo en España son cerca de 5 millones) tienen a su alcance una oportunidad, ahora que los laboratorios de una empresa de Basilea, sede de las más importantes empresas químicas, han desarrollado un producto cosmético que contiene Nicotetil (asociación de dos moléculas y de un vasodilatador de uso tópico) que ayuda a detener la caída del cabello.

Las pruebas de eficacia efectuadas por el profesor Ernst Fink del Therapy and Performance Institute de Erlangen, han dado resultados alentadores. La prueba se realiza en una pequeña zona del cuero cabelludo de personas voluntarias. A los tres meses de la aplicación se ha podido constatar que el número total de cabellos contados, por tres personas diferentes para poder garantizar el número exacto se incrementaba de 451 el primer día a 570 al final del tratamiento. En poco más de tres meses, la caída del cabello fué detenida en más de la mitad de los casos y se favoreció el crecimiento fisiológico en las zonas tratadas.

Este nuevo producto, se comercializa en farmacias bajo el nombre de Labo. Después de la extraordinaria acogida por parte de los farmaceuticos suizos, ha llegado a España donde se puede encontrar en las farmacias.

EL CINE

"Esperando a Mr. Bridge", de James Ivory

En la recién abierta batalla por los oscars, "Esperando a Mr. Bridge" (Mr. and Mrs. Bridge, 1990) no cuenta más que con una nominación, Joanne Woodward como mejor actriz principal, que también figuraba en la lista de aspirantes a los "globos de oro"; tal vez no sea un excesivo reconocimiento de los académicos de Hollywood para los innegables méritos de esta película pero habría que tener en consideración que el cine de James Ivory nunca ha sido comercial ni propenso a frívolos escándalos u otros trucos de carácter publicitario.

Como en "Quartet", "Los europeos", "Las bostonianas", "Oriente y Occidente" o las más recientes y famosas "Una habitación con vistas" y "Maurice", James Ivory apuesta por un cine de contrastada calidad, de imágenes exquisitas, de gran perfección formal, de carácter

serio y suave pero de enorme potencial dramático aunque su explosión no resulta nunca apabullante ni estruendosa, sino más bien soterrada, férreamente contenida contradiciendo lo bonito, sosegado y brillante de sus fotogramas.

Por supuesto el público amante del espectáculo cinematográfico más elemental deserta de la sala donde se exhiben las películas de Ivory pero en contrapartida acude un público más selecto y más dispuesto a disfrutar de las refinadas calidades formales del equipo James Ivory-Ismail Merchant, un público que sabe apreciar las cargas de profundidad, los leves impulsos y el fácil discurrir, la ironía y sutil crítica de todo guión firmado por Ruth Prawer Jhabvala.

Fiel a su estilo, Ivory nos ofrece otra delicada pero maravillosa obra fílmica; paladares de críticos ex-

quisitos ya han celebrado sus alabanzas en todo el mundo y le han otorgado prestigiosos premios de la crítica; pese a sus innumerables cualidades, pese al tirón, en esta ocasión, de Paul Newman y Joanne Woodward los oscars se le niegan, pero a los seguidores incondicionales de Ivory, francamente, eso nos tiene sin cuidado.

Andrés P. Llorente



SANTA TERESA
 PREFABRICADOS DE HORMIGONES
 LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

CABEZUELA

Los árboles de la carretera serán cortados



F. DESCALZO

Los polémicos árboles que flanquean la carretera comarcal 603 a la entrada y salida de esta localidad van a ser talados próximamente, según ha manifestado el alcalde, Gregorio Sacristán.

Hace unos días fueron señalados y numerados los árboles que debían ser derribados. En total hay casi una centena de chopos que se levantan a ambos lados de la carretera. De ellos sólo una parte serán retirados, por orden de prioridad de acuerdo con su estado. Algunos de ellos ya están secos, otros tienen ramas sin vida a causa de rayos producidos por tormentas. Ninguno parece afectado por grafiosis u otra enfermedad.

Los árboles son chopos autóctonos que se plantaron hace casi cincuenta años. Desde que se conoció la plantación las opiniones se dividieron en favorables y contrarias a ellos. Hoy continúa la polémica entre los defensores de su permanencia y los que piensan que suponen peligro para los automovilistas. Lo cierto es que estas plantas que tienen grandes dimensiones en altura y envergadura, guardan marcas de colisiones de vehículos en sus troncos, y las señales de velocidad máxima se encuentran en sus proximidades.

SEPULVEDA

Adjudicación de obras en la iglesia de Santiago

La Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta ha adjudicado las obras de restauración en la iglesia de Santiago, de Sepúlveda, a favor de la empresa Teodoro Santamaría Calvo y Mariano Rico, S. L. Dichas obras se efectuarán con objeto de que el edificio mencionado albergue el Centro de Interpretación del Parque Natural de Hoces del Duratón. La adjudicación se ha efectuado en la cantidad de 55.367.462 pesetas.

Cuando fueron plantados se mantuvo una buena distancia hasta la carretera, pero el progreso en la

automoción ha llevado al ensanche de la vía y el consiguiente acercamiento de éstos al asfaltado.

FUENTEPELAYO

Brillante participación en los carnavales de Madrid

JESUS OLMOS

Por segundo año consecutivo, nuestra localidad y por ende Segovia, estuvo representada en los carnavales de la capital del Estado.

La Peña "El Humor" de nuestra villa fue la encargada de coordinar todo lo concerniente al montaje. Para la jornada inaugural sabatina, nuestro pueblo presentó una carroza monumental titulada: "Fantasía oriental" a la que daban fiel compañía una comparsa de trescientos componentes perfectamente ataviados con uniformes chinos de gran riqueza cromática.

La carroza fue una de las que concurrieron al desfile tradicional de las fiestas patronales de agosto y que este último año cumplieron la efemérides del veinticinco aniversario.

El espíritu de esta participación en Madrid es claro en el sentido de que no hay intento de monopolizar

el protagonismo por parte de nadie pese a ser una pena la que dinamiza todo.

La casi totalidad de la juventud del pueblo responde a esta llamada y así el éxito ya está prácticamente conseguido. El Ayuntamiento de Fuentepeelayo es el que corre con los gastos de transporte de los participantes, que es obvio que se hace en diversos autobuses.

De esta forma, nuestras primeras autoridades dan su respaldo a las iniciativas populares y ayudan a la vez a que nuestras carrozas se difundan fuera de nuestras fronteras.

La comparsa que acompaña a la carroza también es parte fundamental y por esa razón se la mima hasta límites insospechados. Todos tienen asegurada la bebida, la merienda y hasta la música, ya que hasta Madrid llevaron una gran orquesta para el desfile y un grupo de dulzaineros y charanga para el posterior pasacalles por las plazas de Madrid.

En la capital del Estado y compitiendo con otras veinte carrozas de diferentes provincias y más de cuarenta comparsas, se hizo un grandioso y espectacular desfile por el paseo de la Castellana hasta desembocar en la plaza de Cibeles.

Los flancos de la gran arteria madrileña se encuentran repletos de espectadores que con sus vítores dan aliento a los que por allí van desfilando durante más de dos horas. Lógicamente y cuando los segovianos que por allí se encontraban se percataban de que uno de los grupos participantes eran paisanos, no se recataban en dar su apoyo más efusivo.

Al final todo resultó extraordinario; un cuarto premio, que compensa con creces los gastos ocasionados y sobre todo una jornada inolvidable para los que tuvimos la dicha de ser participantes activos.

La noche madrileña es sugestiva y por ello ya casi con los primeros síntomas del amanecer regresamos hasta Fuentepeelayo.

BOCEGUILLAS

Animación en los carnavales

ROCIO SAN GREGORIO

También Boceguillas ha vivido con entusiasmo y alegría las fiestas de los carnavales, en las que prácticamente ha participado, de una u otra forma, todo el vecindario. La Asociación de Amas de Casa se ha encargado de preparar todo lo referido al desfile de comparsas y disfraces, que han tenido mucha originalidad y han llamado la atención por el interés y el variño con que sus autores han preparado vestimentas y grupos. Desde la reina Isabel de Castilla, la princesa de Eboli y otras personas famosas representadas, hasta la importante participación infantil, con encantadores grupos y no menos originales y simpáticos atuendos. Los Chulapos de la Paloma pusieron también su nota de color en la fiesta, en la que no ha faltado la representación de algún pintoresco sainete y, por supuesto, muchas bromas.



CENTRO DE FORMACION

PALACIO DE VEGAS DE MATUTE
(SEGOVIA) EDIFICIO SIGLO XIII

EL CENTRO DE FORMACION DE VEGAS DE MATUTE (SEGOVIA) ES DONDE SE COMBINAN PERFECTAMENTE HISTORIA Y MODERNIDAD, PARA USO Y DISFRUTE DE NUESTROS ALUMNOS. LA CUALIDAD MAS DESTACADA DE ESTE CENTRO ES SU DISEÑO INTERIOR, ESPECIALMENTE CONCEBIDO PARA LA REALIZACION EXCLUSIVA DE ACCIONES EN EL CAMPO DE LA FORMACION EMPRESARIAL. PARA ELLO CUENTA CON LAS INSTALACIONES, LA AMBIENTACION Y EL SERVICIO IDONEO PARA LOGRAR EL CLIMA IDEAL DE CONCENTRACION Y RELAX QUE ESTAS ACTIVIDADES REQUIEREN.

- CAPACIDAD: 30 PLAZAS
- 7 AULAS (con equipos audiovisuales)
- SALA DE CONFERENCIAS
- COMEDOR, BAR, SALON, BIBLIOTECA, PISCINA, TENIS, SALON DE JUEGOS, ETC.
- 8.000 m² EN JARDINES RECINTO PRIVADO
- MUY BIEN COMUNICADO, A 15 MINUTOS DE SEGOVIA



PROGRAMACION CURSOS 1991

- SIMULACION GERENCIAL
- CONTABILIDAD SEGUN NUEVO P.G.C.
- INTRODUCCION AL ANALISIS FINANCIERO (NIVEL I)
- MARKETING ESTRATEGICO
- ANALISIS ECONOMICO-FINANCIERO Y CONTROL PRESUPUESTARIO (NIVEL II)
- CURSO ORGANIZACION Y MARKETING BANCARIO
- MARKETING TELEFONICO
- AUTOEDICION CON VENTURA PUBLISHER

PATROCINADOS POR LA FUNDACION GENERAL DE LA UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID
INFORMACION Y MATRICULA: (91) 248 77 41 - 248 77 35

La ejecutiva del PP ratifica la candidatura de Peña a la Alcaldía de Burgos

Burgos. (Ical).— La dirección provincial del PP de Burgos ha ratificado la candidatura de Jesús María Peña a la Alcaldía de la capital burgalesa, según informó el presidente provincial de este partido, Juan Carlos Aparicio, al término de la reunión celebrada el sábado, por la ejecutiva popular.

Aparicio reiteró que el PP mantiene el derecho a la presunción de inocencia del alcalde, que el 4 de abril será juzgado por el "caso de la construcción", y señaló que si se produce una sentencia condenatoria "ésta deberá tenerse en consideración por el PP, que siempre ha acatado las sentencias judiciales".

El acuerdo entre el Partido Popular y Solución Independiente, formación que lidera José María Peña, se ha materializado en un documento de colaboración suscrito al término de las conversaciones mantenidas por dirigentes de ambas formaciones políticas. En él se sientan las bases para dar cabida a los hombres de Peña en las listas elec-

torales del PP, con el compromiso de asumir el programa electoral de este partido y garantizar la estabilidad institucional.

Juan Carlos Aparicio ha manifestado en el transcurso de la rueda de prensa que se siente "decepcionado por algunos comportamientos", en alusión al sector crítico del PP burgalés, para añadir que la ejecutiva "ha estudiado que se puedan optar medidas al respecto".

En este sentido, Ical ha podido saber que el sector crítico del PP había preparado durante la semana una carta en la que se protestaba por la actitud de la dirección provincial y la designación de Peña, hasta el punto de llegar a pedir la dimisión de Aparicio como presidente del partido.

Con la candidatura al Ayuntamiento se confirma también, como ya adelantó Ical, la de Vicente Orden Vígara como cabeza de lista a las elecciones autonómicas por la provincia burgalesa.

Sacristán, Mañueco y Jambrina, candidatos del PP en Palencia

Palencia (Ical).— El comité ejecutivo provincial del Partido Popular de Palencia designó el sábado al senador José Antonio Sacristán candidato a la Alcaldía de la capital, al actual presidente provincial, Jesús Mañueco, candidato a la reelección en la Presidencia de la Diputación y al procurador Franciscano Jambrina cabeza de lista para las

Cortes de Castilla y León.

La propuesta será elevada al Comité Electoral Regional en Valladolid para que sea refrendada. En su última visita a la provincia, el presidente regional y candidato a la Junta, Juan José Lucas, adelantó que las propuestas de cada provincia serán definitivas.

Los dos votos que recibió el PSOE en el debate de la minería pueden proceder del Grupo Popular

Valladolid (Ical).— El portavoz del grupo centrista en las Cortes de Fuensaldaña, Juan Durán, ha manifestado que los dos votos recibidos por el PSOE en el debate sobre las ayudas a la minería, celebrado el viernes, pueden proceder de procuradores del grupo Popular.

De ser así, el voto particular presentado por los socialistas, en el que se solicitaba la dimisión del consejero de Economía por su política de subvenciones a la minería, habría sido apoyado en la votación secreta por dos militantes del PP enfrentados con Pérez Villar.

Durán establece la hipótesis de que estos dos parlamentarios sean respectivamente de León y de Burgos, teniendo en cuenta "las disensiones internas que existen en este partido" en ambas provincias, "y que Pérez Villar tiene enemigos muy fuertes".

La posibilidad de que los votos fugados hacia el PSOE procedieran de las filas centristas, como habían apuntado los portavoces socialista y popular, ha sido descartada por Durán ya que, al parecer, los 19 parlamentarios del CDS se habrían enseñado mutuamente las papeletas de voto antes de depositarlas en la urna. "Tengo la garantía prácticamente absoluta de que esos dos votos no fueron nuestros", afirmó Durán.

Expertos de todo el mundo analizarán en Villafáfila la invernada de los ansares

Valladolid (Ical).— Expertos de diferentes países analizarán del 21 al 24 de este mes la invernada de ansares en la Tierra de Campos y, en particular, en la reserva natural de las Lagunas de Villafáfila. En las Jornadas Internacionales para Técnicos Especializados en Ansares, organizadas por la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, se coordinarán programas de investigaciones y gestión de estas especies migratorias.

A las Jornadas asistirán técnicos en la gestión de estas poblaciones, tanto en nuestro país como en el norte de Europa, así como de la

Consejería. También está previsto que asistan los alcaldes de los municipios que integran la reserva.

Durante la reunión de especialistas, la primera que tiene lugar en Castilla y León, se analizará la dinámica poblacional del ansar común y la evolución de las poblaciones invernantes en la Península Ibérica, en la Tierra de Campos y en las Salinas de Villafáfila; la gestión futura de sus áreas de invernada, y por último los daños producidos por los ansares en los cultivos y metodologías para la minimización de daños y el control de las poblaciones.

El Ayuntamiento de Salamanca y la Junta estudiarán la rehabilitación de la Plaza Mayor

Salamanca. (Ical).— El alcalde de Salamanca, Fernando Fernández de Trocóniz, y el consejero de Cultura de la Junta, Javier León de la Riva, firmarán próximamente un convenio en el que se propondrá la realización de un estudio completo de rehabilitación de la Plaza Mayor y la sustitución de todos los toldos existentes en este recinto monumental.

La realización del estudio será encargada al anterior director general de Patrimonio de la Junta, Pío García Escudero.

Fernández de Trocóniz aseguró que las obras de instalación de los anclajes realizadas hasta ahora en la fachada sur de la Plaza Mayor utilizan el sistema tradicional, autorizado en su día por la Comisión Territorial de Patrimonio.

El alcalde de Salamanca reiteró que todo el tema suscitado con la instalación de los últimos toldos "me parece de una frivolidad tan infantil, un tema tan estúpido que no puedo comprender como se le da tanta importancia".

En cualquier caso, la Comisión de Patrimonio Cultural decretó el pasado jueves la paralización de obras en la Plaza Mayor y decidió solicitar al Ayuntamiento toda la documentación relativa a la licencia municipal concedida. Los miembros de la Comisión Provincial de Patrimonio, que se reunieron en la localidad salmantina de Candelario, acordaron también ini-

ciar diligencias previas para proceder en su caso a la apertura de un expediente sancionador.

El PSOE recurrirá la sentencia que condena a un diputado provincial de Zamora

Zamora (Ical).— El PSOE ha anunciado que recurrirá la sentencia que ha condenado al diputado provincial de su partido, Tomás Gallego, a dos penas de un mes y un día de prisión menor y 30.000 pesetas de multa por los delitos de desacato y desobediencia al presidente de la Diputación Provincial, Luis Cid Fontán.

La sentencia, dictada por la Audiencia, no obliga al diputado socialista y alcalde de Villalago a cumplir condena en prisión, ya que Tomás Gallego no tiene antecedentes.

Los hechos se remontan al 4 de septiembre de 1987, fecha en la que, durante la celebración de un Pleno en la Diputación Provincial, Tomás Gallego pronunció la palabra "sinvergüenza" cuando el presidente de la Corporación, Luis Cid Fontán, se dirigía a los presentes. Cid entendió esta palabra como un insulto personal e interpuso la denuncia.

En su congreso constituyente

Unidad Palentina niega ser "un PSOE bis"

Ha entablado conversaciones con Izquierda Comunera y Democracia Regionalista

Valladolid. (Ical).— El nuevo partido político que celebró el sábado su congreso constituyente, Unidad Palentina, se ha definido como un partido "provincial y progresista, pero no un PSOE bis" y ha nombrado presidente de la Coordinadora al abogado Joaquín Reyes Núñez. Este dirigente cuenta con cierta experiencia política, al haber militado en los primeros años de la

transición en el PSOE y la UGT.

El Congreso constituyente estaba presidido por el lema "Por nuestra tierra" y asistieron a él medio centenar de afiliados. Además, estaban invitados representantes de Izquierda Comunera (de Burgos) y Democracia Regionalista (Valladolid), partidos con los que ha entablado conversaciones para elaborar un proyecto de federación de parti-

dos provinciales de Castilla y León.

La Coordinadora, en la que predominan los ex-militantes socialistas, está integrada por Ricardo Gallego López, profesor de FP; Pilar Peñacoba Ruiz, Juan Manuel Gómez Chico, Marcelo Doncel Díez, Jesús Carmelo Vian Aguado y Luis Angel Pérez Martín, entre otros.



TUYO 100 x 100

NUEVO ROVER SERIE 100
ROVER 100 x 100

AQUI LO TIENES. ES EL NUEVO ROVER SERIE 100. UN PEQUEÑO CON EL MOTOR DE LOS GRANDES ROVER Y 16 V EN EL GTi. ENAMORATE DE EL. TODO ESTA PENSADO PARA DARTE MAS QUE EL RESTO. ¡PIDESELO! SI LO QUIERES, ES TUYO 100x100. DESDE SOLO 1.130.000 PTAS.*

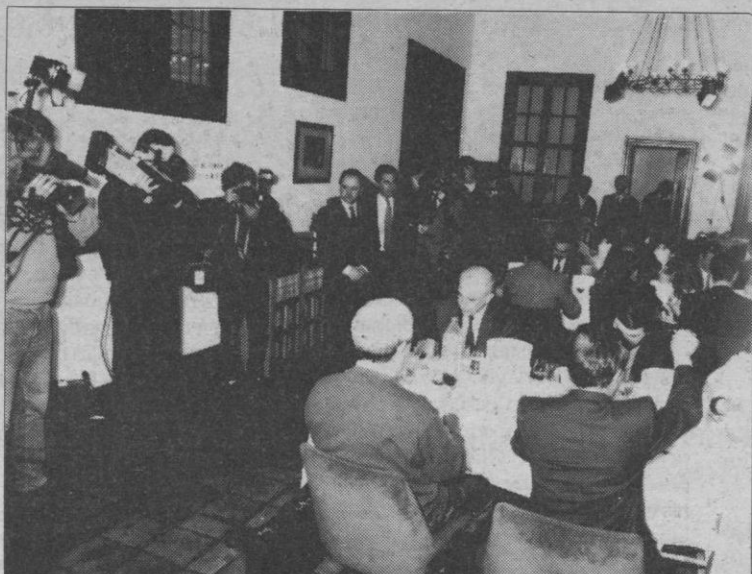
MOTORES: 1.1 L (60 CV); 1.4 L (76 CV); 1.4 L (16 V, 95 CV). Equipamiento (según modelos): Reloj digital, 2 espejos retrovisores regulables desde el interior, cuentarrevoluciones, cierre centralizado, llantas de aleación, elevallas eléctricas delanteras, spoiler trasero, cinturones de seguridad traseros, asientos deportivos, ajuste lumbar, asiento trasero abatible 60/40.

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.

Concesionario Oficial:
SEGOVIA.
JUSTINO SANZ ARRIBAS.
Los Coches, 7. Tel. 43 26 03.
Y su Red de Agentes en toda la provincia.

*nuestro agradecimiento
vinos participantes*

CATA FINAL DEL CONCURSO CELEBRADA EN EL CASTILLO DE LA MOTA



Vista parcial de la sala del Castillo de la Mota, donde se celebró la final de la Cata Nacional de Vinos.



Recepción en el Ayuntamiento de Medina del Campo. En la fotografía, el Alcalde de Medina, el Consejero de Fomento, la Presidenta del Comité Español para el año Europeo de Turismo, así como los Directores Generales de Turismo, Agricultura y Ganadería y Vivienda.

enhorabuena

a los participantes que han
obtenido los premios "Zarcillo"



BLANCOS JOVENES

- Zarcillo de Oro: "Añil", Vinicola Tomelloso - D.O. Mancha
Zarcillo de Plata: "Torres Fernelos" (Albariño), Bodegas Morgadío - D.O. Rias Baixas
Zarcillo de Bronce: "Marqués de Alella", Bodegas Parxet S.A. - D.O. Alella

BLANCOS de CRIANZA

- Zarcillo de Oro: "Tres Pasas", Bodegas Cobos - D.O. Montilla-Moriles
Zarcillo de Plata: "Josué", Bodegas Miguel Velasco Chacón - D.O. Montilla-Moriles
Zarcillo de Bronce: "Palo Cortado", Bod. Miguel Velasco Chacón - D.O. Montilla-Moriles

TINTOS JOVENES

- Zarcillo de Oro: "Viña Mayor 89", Bod. Hijos de A. Barceló, S.A. - D.O. Ribera Duero
Zarcillo de Plata: "Castillo Alhambra 90", Bodega Vinícola Castilla, S.A. - D.O. Mancha
Zarcillo de Bronce: "Casa Alta 90", Coop. San Isidro - D.O. Jumilla

TINTOS de CRIANZA

- Zarcillo de Oro: "Valsotillo 85", Bodegas Ismael Arroyo - D.O. Ribera Duero
Zarcillo de Plata: "Casa la Viña 82", Bodegas Casa la Viña, S.A. - D.O. Valdepeñas
Zarcillo de Bronce: "Gran Caus 87", Bodegas Can Rafols del Caus - D.O. Penedés

ROSADOS JOVENES

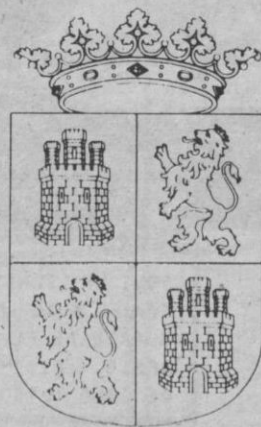
- Zarcillo de Oro: "Huerta del Rey", Bodegas de Crianza Castilla la Vieja (Valladolid)
Zarcillo de Plata: "Marqués de Nombrevilla", Bod. Coop. S. Alejandro - D.O. Calatayud
Zarcillo de Bronce: "Viña Albalí 90", Bodegas Viña Albalí Reservas, S.A. - D.O. Valdepeñas

VINOS ESPUMOSOS

- Zarcillo de Oro: "Alsina Sardá Brut Nature", Bodegas Alsina Sardá, S.A. CAVA
Zarcillo de Plata: "Parxet Chardonay", Bodegas Parxet, S.A. CAVA
Zarcillo de Bronce: "Albet i Noya Brut Nature Reserva", Bodegas Albet i Noya, S.A. CAVA



D. Jesús Posada, entrega el "Zarcillo de Oro" a D. Carlos Barceló y Torres, por su "Viña Mayor 89", de Bodegas Hijos de Antonio Barceló, S.A. - D.O. Ribera de Duero, en la categoría de Tintos Jóvenes.



**Junta
Casti**
Consejería
Consejería

BALONCESTO.— Primera femenina

76-66. Destacada victoria del Caja Segovia en un buen encuentro

Katy Boswell, seis triples y Althea Gwyn, 16 rebotes, fundamentales

Menos público que de costumbre acudió ayer al polideportivo Empeador Teodosio, con el fin de presenciar el encuentro de la primera femenina entre Caja Segovia y C.B. Navarra. La mañana, debido a la fuerte nevada nocturna, no era nada buena y los aficionados optaron por quedarse en casa. Creo que en esta ocasión se perdieron un buen espectáculo. Al final la victoria, bien trabajada y justa, correspondió al conjunto de casa.

RESULTADO

Caja Segovia, 76 (42)
C.B. Navarra, 66 (39)

Caja Segovia: 20 canastas de 40 intentos. 15 de 24 tiros libres, 7 triples de 12 lanzamientos. 40 rebotes, 10 en ataque. 15 balones perdidos por 6 recuperados. 6 asistencias y dos tapones. 19 personales y una técnica descalificante a Félix Gómez, entrenador local. Elimina-

concluir el partido. Si fuera capaz de ver despacio el video del encuentro, se daría cuenta del cúmulo de despropósitos que significó su labor. Pero sus fallos no son sancionables. Peor para él, para el baloncesto y para el propio colectivo arbitral.

UNA GRAN SORPRESA

Creo que el resultado que al final del encuentro reflejaba el marcador no puede considerarse injusto a tenor de lo que se había desarrollado sobre la cancha.

Recordarán nuestros lectores que este mismo equipo, C.B. Navarra, había resultado vencedor en los dos encuentros que ambos conjuntos jugaron en la primera fase de esta competición. Además, en el de ida, se lesionó la tinerfeña Nieves Anula, por lo que las perspectivas no eran nada buenas de cara al partido para el equipo de Segovia, que además de la mencionada baja de Nieves, tenía también en el banqui-

po. Ello le da buenos resultados y así se llega al término de los primeros 20 minutos con un parcial de 42-39, tras un triple de la jugadora rusa en el último minuto. Los excelentes lanzamientos exteriores de Katy, no habían sido suficiente para agrandar la diferencia en el marcador.

SIN BAJAR LA GUARDIA

Pese a que el C.B. Navarra obtuvo su primera ventaja de la segunda mitad cuando se llevaban jugados cinco minutos, sus oponentes continuaron jugando con gran sentido posicional. No obtienen ventajas definitivas pero tampoco hay superioridad rival. A falta de doce minutos del final los árbitros, de forma errónea, señalan a Concha personal en ataque. Es la quinta y ha de abandonar la cancha. La situación es delicada porque en el banquillo hay poco donde elegir y Arancha tiene cuatro personales. Félix



sustituye la juvenil M.ª Angeles en distintas fases del encuentro, y no sin acierto.

De nada la sirvió a Juana Ustarroz la realización constante en los cambios; ni el recriminar a Savitskaia su bajo rendimiento. Su equipo era superado por un juego eficaz del conjunto de casa y era muy difícil cambiar la situación.

Creo que a todos los espectadores sorprendió ayer el juego eficaz

de Caja Segovia. Las dos americanas estuvieron casi infalibles, cada una en su faceta, a la vez que encontraron neta colaboración en la dirección de Arancha y en el trabajo general de todas. Era un encuentro que no se podía perder, que existían no pocas dificultades para poder ganarlo y del que salieron los espectadores satisfechos por lo que a través de 40 minutos de juego habían visto.



da Concha Casado (min. 28). Jugaron: Arancha 9, Andreu 4, Katy 18, Althea 25 y Concha 5. Equipo inicial. Enma 15 y M.ª Angeles Sanz.

C.B. Navarra: 21 canastas de 19 intentos. 12 de 21 tiros libres, 4 triples de 14 lanzamientos. 25 rebotes, 9 en ataque. 13 balones perdidos y 12 recuperados. Dos asistencias. 25 personales, eliminadas Ochoa (min. 33) y Remiro (min. 36). Jugaron: Savitskaia 11, Aróstegui 2, Calzada 15, Ochoa 6 y Milosevic 16. Cinco inicial. Remiro 8, Echeverría 2 y Urdiain 6.

Parcial cada cinco minutos: Min. 5, 11-10. Min. 10, 22-19. Min. 15, 37-25 y min. 20, 42-39. Min. 25, 48-48. Min. 30, 60-55. Min. 35, 69-58 y min. 40, 76-66.

ARBITROS

Llamazares y Navarro. El auxiliar ni se enteró del encuentro, ya que su compañero no sólo se hizo el "amo", sino que también le dirigió a él. De Llamazares hay que decir lo mismo que de la mayoría de los colegiados del baloncesto español: no saben dirigir encuentros de categoría femenina. Lo que les lleva a errar tanto como lo hicieron ayer. Ayer, si alguien hubiera tenido potestad para señalar técnica descalificante, seguro que Llamazares habría salido de la cancha antes de

llo como animadoras a Belén Serrano, Malú Carretero y Nuria Fernández. A ello hubiera que unir la duda de no saber como respondería Katy, tras su lesión.

Ante esta situación el partido comenzó con cierto equilibrio de fuerzas, pero sin que en ningún momento se viera superioridad en las navarras, que mantenían un juego lento en ataque y escasa precisión en los lanzamientos a canasta. Y ahí en los rebotes, la que mandaba era Althea, que ya en la primera parte había cazado once.

A 7,38 para el final de este tiempo, la ventaja para las de casa era 31-19. Ello obliga al entrenador del conjunto navarro a solicitar tiempo muerto y a dejar en el banquillo a la yugoslava Milosevic, al tiempo que dispone un sistema de juego presionante por toda la cancha de su equi-

Gómez, recrimina al colegiado su decisión y éste le señala técnica. El leonés Llamazares, en vez de hacer lo que sus compañeros de superior categoría hacen, que es marcharse hasta el centro de la cancha y olvidarse de cualquier comentario, que es fruto del momento y del nerviosismo, se queda junto al entrenador local, lo que inevitablemente lleva al árbitro a señalar técnica descalificante. Félix, ha de subir a la tribuna.

A partir de este momento las jugadoras locales sacan aún más precisión en su juego; realizan un juego de ataque de buena concepción y van superando poco a poco a las navarras, que ni aún volviendo a su juego de presión consiguen parar los triples de Katy, el buen juego interior de Bezos y Ana Andreu, ni la dirección de Arancha, a la que

PROTAGONISTAS

KATY BOSWELL: "Estamos cansadas de perder siempre con Navarra"

"Me vi muy segura en los lanzamientos exteriores"

Pocos minutos después de haber comenzado el encuentro se pudo ver como Katy Boswell hacía verdaderos gestos de dolor. El esguince sufrido hace tres semanas aún no estaba totalmente curado, pese a los buenos oficios y mejores manos de Santiago Llorente. Se temía que la jugadora americana hubiera de volver al banquillo. No fue así, superó el mal momento y redondeó un encuentro excelente.

— ¿Es este uno de esos encuentros donde cualquier jugadora termina satisfecha de su rendimiento?

— Estoy contenta, pese a que mi rendimiento aún no es del cien por cien. Pero al haber ganado nuestro primer encuentro de la segunda fase me hace sentir verdadera alegría.

— ¿Veías muchas dificultades antes de jugar este encuentro?

— Claro. Pero también he visto a nuestro equipo muy animado a la vez que hemos realizado un buen trabajo en esta pasada semana.

— Nos ha sorprendido tu gran confianza en los lanzamientos exteriores.

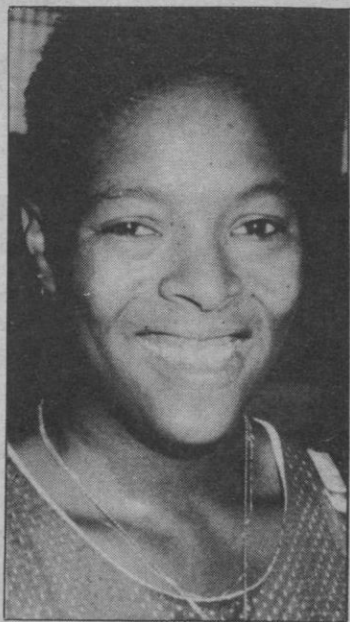
— El pasado viernes, durante el entrenamiento, hicimos muchos ejercicios de lanzamientos triples. La verdad es que conseguí marcar muchísimos, lo que me llevó a pensar que podía también probar el domingo a ver si me salía igual. Y la verdad es que me sentí muy segura desde que entré el primero.

— ¿Hasta qué punto os sentís preocupadas cuando miráis al banquillo y veis tantas lesionadas?

— Ello nos da más fuerza. Sabemos que nuestras compañeras lo están pasando mal y ponemos más empeño aún en conseguir la victoria.

— Hubo un momento al comienzo del encuentro en que te vimos cojear.

— Me cuesta bastante calentar el



tobillo. Pese a ello, a que ya había jugado unos minutos, sentí dolor, pero he intentado olvidar el dolor y jugar.

— Con este equipo habíais perdido los dos encuentros de la primera fase.

— Yo no sé lo que puede haber cambiado tras aquellos partidos. En la primera vuelta jugamos bastante mal y no teníamos las ideas claras y en el segundo encuentro que jugamos en casa fue mala suerte. Pero en este encuentro de hoy nosotras ya estamos cansadas de perder con este equipo y salimos a dar todo.

— Hubo unos minutos de la segunda parte donde los errores arbitrales pudieron hacer peligrar vuestra victoria.

— Es cierto, pero como vi que los árbitros estaban arbitrando mal para los dos conjuntos, no dije nada.

Texto: J. M.ª
Fotografías: Antonio

CLASIFICACION

BALONCESTO.— PRIMERA FEMENINA

	L	G	P	E	C	P
Dorna.....	4	4	0	306	250	8
Banco Exterior.....	4	3	1	307	241	7
Canoe.....	3	3	0	221	176	6
Xerox.....	4	2	2	264	252	6
Banco Zaragozano.....	4	1	3	262	282	5
Caja Segovia.....	4	1	3	240	316	5
Navarra.....	3	1	2	193	210	4
Manresa.....	4	0	4	248	314	4

FUTBOL SALA.— División de Honor

12-2. Brillante victoria de La Escuela Caja

Luis, que ya llega a 43, autor de seis goles

Otro excelente encuentro pudieron presenciar los espectadores que el sábado acudieron --y en un alto número--, a las gradas del Polideportivo Maristas, con el fin de presenciar el partido que el conjunto segoviano jugaba teniendo como rival a Niquelados Mape, de Castellón, al que venció con neta claridad.

MARCADOR

La Escuela Caja, 12 (Luis 6, Carlos 3, Pablo 1 y Jorge 2)
Niquelados Mape, 2 (Olegario y Candi)

FORMACIONES

LA ESCUELA CAJA: Alfonso (2); Jorge Alvarenga (2), Luis (3), Pablo (3) y Carlos (2). También jugaron, Marcos, Pepe, Peque, Rivero, Kubala y David, todos ellos durante pocos minutos, por lo que omitimos su clasificación.

NIQUELADOS MAPE: Angel (2); Fabregat (1), Roberto (1), Olegario (1), Ortega (1), jugaron también, Avila (1), Benito (1) y Candi (1).
Árbitros: Gutiérrez y Peña, de Granada. Muy flojos. Quizás en las competiciones provinciales...

GOLES

1-0, min. 3. "Pared" entre Luis y Jorge, con gol del paraguayo.

1-1, min. 6. Contraataque que culmina Olegario. El balón pasa bajo el cuerpo de Alfonso.

2-1, min. 9. Jugada de "encaje" entre Pablo y Carlos. Este deja su marca con un gran gol.

3-1, min. 10. Otra buena acción de Pablo sobre Luis. El goleador, además, lo hace bonito.

4-1, min. 11. Luis, recupera el balón en el centro de la cancha. Llega al área y bate por bajo a Angel.

5-1, min. 12. De nuevo intercepta el balón el equipo local sobre el ataque visitante. Entre Pablo y Carlos lo hacen todo, para que marque este último.

6-1, min. 15. El portero derriba a Luis dentro del área. El penalti lo

consigue marcar. Los árbitros conceden el gol.

9-2, min. 20. Un espectacular zurdazo de Carlos lleva el balón a las mallas, entrando junto a uno de los ángulos de la portería.

10-2, min. 24. Saque desde la banda. Pablo, sin parar, lanza fuerte y raso. Todo un golazo que es largamente ovacionado.

11-2, min. 25. Balón sobre Luis, que éste resuelve enviándolo al fondo de la red salvando la salida del portero.

12-2. Min. 35. La cuenta la cierra Luis, que aprovecha un pase de Jorge.

INCIDENCIAS

Los árbitros señalaron 11 técnicas al equipo de casa y diez a sus oponentes. Mostraron tarjetas ama-

viano atraviesan un momento extraordinario de forma, de juego y de visión en sus lanzamientos a portería.

Frente a Niquelados Mape jugaban un partido que, dada la actual situación de la clasificación, necesitaban ganar. Y comenzaron a jugar como lo hacen los equipos que se sienten superiores: no dando opción de control de juego a sus oponentes. Así, cuando la presión sobre los jugadores visitantes la hacían en la propia parcela de éstos, el balón terminaba siempre en sus pies. A partir de ahí, comenzó un auténtico festival de goles. Y todos a cual mejor en su ejecución. No es de extrañar que los espectadores se sientan identificados con el equipo y tengan ocasión de aplaudir a lo largo de los 40 minutos de encuentro.

A lo dicho hay que añadir el momento "dulce" que atraviesa Luis Martín. Cuando se mete en el área es difícilísimo pararle, ya que es capaz de moverse con tal agilidad en tan poco espacio, que a los porteros les desconcierta. Seis goles marcó ayer y ya tiene conseguidos la friolera de 43. Verle jugar es todo un espectáculo.

Ahora, después de haber visto jugar al Niquelados Mape, comprendemos el porqué de su clasificación. Pese a que el conjunto lo forman jugadores a los que vimos en las filas de otros equipos, el pasado sábado tanto Olegario como Fabregat, por hablar de los más conocidos, defraudaron.

Es cierto que el equipo segovia-



CLASIFICACION

FUTBOL SALA.— DIVISION DE HONOR

	I	G	E	P	E	C	P
Caja Toledo	19	13	2	4	90	57	28
Marsanz	19	13	1	5	120	64	27
Redislogar	19	11	5	3	86	59	27
Caja Segovia	19	11	3	5	127	89	25
Astorga	19	6	9	4	84	74	21
Barcelona	19	9	3	7	70	72	21
Sando Málaga	19	8	3	8	81	89	19
Las Palmas	18	7	4	7	66	83	18
E. Chaston	19	4	4	11	75	98	12
Muebles El Norte	19	5	1	13	57	97	11
N. Mape	19	3	4	12	61	106	10
AEP	18	1	5	12	47	77	7

PROTAGONISTAS

PABLO: "Creo que ya tenemos seguro el cuarto puesto"

"Luis está en racha y nosotros tenemos gran confianza en él"

Nueva victoria, otra vez con goleada, del equipo segoviano de la División de Honor del fútbol sala. Los espectadores que acudieron a Maristas, pasaron un rato agradable viendo evolucionar a los jugadores del equipo local. Uno de ellos, Pablo, estuvo entre los más destacados del partido.

-- Los triunfos que conseguimos da la impresión de que se logran con cierta facilidad.

-- Cuando las cosas salen bien todo es más fácil, pero ello no quiere decir que la victoria no la busquemos desde el primer momento. A nivel personal, es ahora cuando me encuentro contento en el equipo, pues se confía más en mí. Y yo correspondo a esa confianza haciendo las cosas lo mejor que puedo.

-- Ahora, con esos triunfos amplios, parece que la diferencia entre equipos como el de hoy y vosotros es muy grande.

-- Yo creo que sí. Puede que al principio, cuando nos empataron, estuviéramos un poco nerviosos, pero sí hemos demostrado después nuestra superioridad.

-- ¿Y de cara al encuentro del próximo sábado en Astorga?

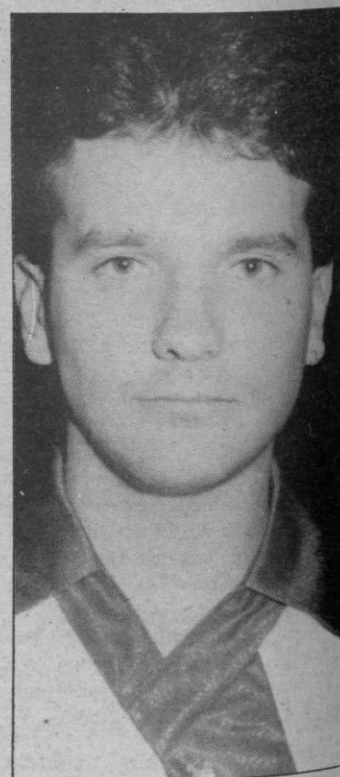
-- Yo creo que debemos puntuar, aún sabiendo que es una cancha muy difícil. Pero nadie puede dudar de la valía de nuestro equipo.

-- La cuarta plaza ya es vuestra

-- Con los puntos que podemos conseguir frente al Barcelona en casa, creo que ya tenemos los suficientes para no preocuparnos.

-- ¿Qué motivos había para que Pablo haya estado tanto tiempo en el banquillo?

-- Julián, nuestro entrenador, tenía el concepto de que yo no era un jugador defensivo. Me decía que



si en ataque lo hacía bien me sacrificaba poco en defensa. Ahora parece que yo he cambiado y que el entrenador confía más en mí.

-- ¿No es cierto que los jugadores miráis mucho más a Luis a la hora de pasar el balón?

-- Es ahora el jugador que tiene mejor racha y nosotros tenemos una gran confianza en su habilidad a la hora del remate. Pero no es exclusivo y de hecho hoy se han visto goles preciosos que hemos conseguido otros jugadores también.

Texto: J. M.^a
Fotografías: Antonio



lanza el capitán que aumenta su cuenta.

7-1, min. 7. Jugada de "bolillos" entre Luis y Jorge Alvarenga, a la que puso la guinda este último.

8-1, min. 18. Triángulo al primer toque entre Jorge, Carlos y Luis. Este consigue un gol de aplauso.

8-2, min. 19. Candi, que consigue recuperar el balón con ventaja, se va hacia la portería de Alfonso, sale éste hasta la mitad de la cancha y el árbitro señala infracción. Incomprendiblemente deja seguir en su acción al jugador citado que

rillas a Angel, jugador del banquillo del conjunto castellonense, Luis, Peque y masajista del equipo local. A éste por haber entrado en la cancha a atender a un jugador contrario que había sufrido un golpe. Los colegiados se cubrieron de gloria aplicando el reglamento. Una cámara de televisión recogió las imágenes de los goles, que fueron pasados ayer por la segunda cadena de la Televisión Española.

IMPARABLES

Los jugadores del equipo sego-

no demostró no tener más de seis-siete jugadores que puedan mantener la misma regularidad y acierto en casa, por lo que habrá de dejar pasar el tiempo para saber como evolucionan los nuevos. El encuentro, con todo, resultó entretenido y brillante en su juego. Sobre todo en la primera parte, donde si todos los jugadores estuvieron a gran altura, hay que resaltar la brillantez de las acciones que protagonizó el madrileño Pablo. Fueron los suyos pases de antología. De un gran dominador del balón.

FUTBOL.— Adolfo Redondo nos puntualiza:

"Si los jugadores hacen declaraciones se van a acordar"*"Por lo que escribe en su periódico se ve claramente que va en contra de mi persona"*

Riiiiinnnn... El teléfono hace sonar su electrónico timbre. Desde el otro lado del hilo telefónico nos habla el entrenador de la G. SEGOVIANA, ADOLFO REDONDO.

Sin darnos tiempo a otra cosa que no sea escuchar, lo que tampoco es malo, porque ya saben que los japoneses tienen la "manía" de aprender por el método de la observación, el técnico gimnástico va haciendo juicios de valor de distintas cuestiones que en torno al conjunto segoviano se han realizado en este diario a lo largo de los últimos días. Lean.

"Creo que mi comportamiento con el informador siempre ha sido bueno. He dado contestación a cuantas preguntas me ha formulado y en ningún momento dejé de atender a sus demandas."

"Ultimamente, a través de lo que en su periódico se ha escrito creo que claramente se pretende ir contra mi persona y desprestigiarme como técnico (¿?)."

UNA ENTREVISTA QUE...

"Creo que hay muy mala fe (¿?) en las preguntas que formula a PILIN. Y se ve que con ellas quiere desprestigiar mi labor como técnico."

DE FIRME, NADA

"No es cierto, como dijo en su comentario del pasado miércoles, que a mí me haya puesto firme el presidente. Yo mantuve una conversación con él y en ningún momento me acusó de nada, puesto que si no entrené en VALLADOLID fue debido a que me negué a pagar de mi bolsillo la utilización del polideportivo. Ahora me he encontrado con un nuevo presidente que me da todas las facilidades para poder llevar mi labor a cabo. Pero claro, ahora los aficionados pueden pensar, a través de lo que dice en su periódico que yo no he querido hacerlo y que si los jugadores no entrenaban la culpa era mía."

NO COMPARACIONES

"Me acusa de nerviosismo por lo que ocurrió el domingo que jugamos frente al ALMAZAN. Bueno, los nervios son algo congénito en mí. Pero me siento como entrenador tan capacitado como el que más. En ese campo no admito comparaciones como las que se me quiso hacer con MINGUELA. Tengo el título de entrenador nacional."

FICHAJES DE MADRID, NO

"No sé qué motivo tuvo para escribir que cuando llegara el nuevo presidente habría fichajes de jugadores de Madrid. A mí me parece que con eso se desprestigia a los que ahora están jugando aquí. Y además no es cierto. De Madrid no se va a fichar a ningún jugador. Sin embargo ya me ha dado carta abierta el nuevo presidente para si tengo que fichar a nuevos jugadores, que lo haga."

SILENCIO

"Lo que sí pido es que ayude a los jugadores no haciéndoles preguntas que se refieran a temas deportivos que afecten al equipo. A ellos ya se lo he dicho, si hacen declaraciones improcedentes se van a acordar (¿?)."

MAS RESPETO

"Si me tiene que criticar sobre mis planteamientos técnicos o por el desarrollo de cualquier encuentro, yo no puedo decir nada en contra (¿?) porque esa es su labor, pero no acepto que nadie me critique a nivel personal y que se metan conmigo."

ORDENES SON ORDENES

"El nuevo presidente quiere que se entrene más y ya lo estamos haciendo. En eso me uno totalmente a él porque en este club siempre he demostrado mis ganas de trabajar, por más que las cosas no hayan salido bien."

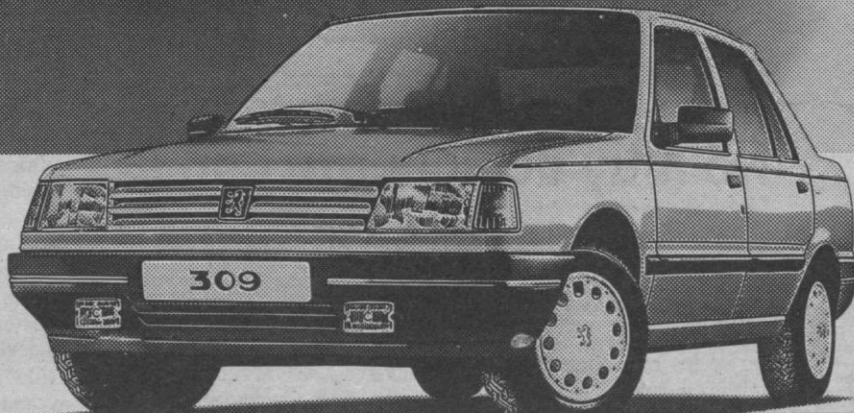
Por la transcripción: J. M.ª

**CON
CRITERIO
PROPIO****HABRA CONTESTACION
"OFICIAL"**

Cuando nos "recuperemos" del asombro que nos han causado las puntualizaciones del entrenador de la G. SEGOVIANA, intentaremos dar respuesta a las mismas, dejando en todo caso a salvo la libertad de expresión, junto a las matizaciones ordinarias y extraordinarias. Pero queremos tener tiempo para releer despacio y con detenimiento los pasajes a que hace alusión el entrenador. Porque, ¿quién sabe?, a lo peor yo no sé lo que escribo, lo que conlleva a que otros —ojo al matiz—, se confundan no sabiendo lo que leen. Que de todo hay en la viña del Señor.

J.M.ª

P E U G E O T 3 0 9

**Si lo prueba se lo queda.**

Ahora, los Peugeot 309 traen un extra muy especial de serie: 100.000 Ptas. de ahorro, al alquilar todo un Peugeot 309, si nos deja su coche usado a cambio. Elija su versión entre la amplia gama Peugeot 309: manual o automático, 3 ó 5 puertas, gasolina o diésel,

16 válvulas... y disfrute su confort: desde telemando de apertura a distancia hasta aire acondicionado, si así lo desea. Todo un gran equipo, ahora, con un extra muy especial, de serie, para usted. Peugeot 309. Si lo prueba, se lo queda.

PEUGEOT 309
ES OTRA HISTORIA

Oferta válida durante este mes, para vehículos en stock.

Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



FUTBOL.— La opinión de Minguela...

"No es cierto que la suspensión nos favorezca a nosotros"

"Las condiciones que presentaba el campo no eran las más idóneas"



A José Antonio Minguela, tampoco le gustó que el encuentro que habría de disputar su equipo ayer domingo en La Albuera frente a la Arandina, hubiera de suspenderse.

-- Pero el tema no creo que tenga mayor importancia. ¿Lo cree así el entrenador del DyC?

-- Importancia, aunque sea relativa, sí tiene. Porque a lo largo de la semana hemos entrenado pensando en este encuentro. Puede que unos salgan más perjudicados que otros. Uno puede ser el equipo de la Arandina que ha realizado el desplazamiento, aunque nosotros también tenemos jugadores que se han desplazado para este partido y después de hacer un largo viaje no han podido jugar. Pero el árbitro ha dicho que se suspendía el partido y no hay más.

-- Desde la óptica de Minguela debiera haberse suspendido el encuentro

-- Para contestar la pregunta hay que situarse en la óptica del árbitro y de los propios clubes implicados... La Arandina, a través de su delegado, defendía a capa y espada que el partido, tras el desplazamiento que había efectuado, debiera celebrarse. Ellos justificaban su postura en que el encuentro que disputaron aquí frente a la G. Segoviana, el campo estaba con nieve y hielo y se jugó. Sin embargo, ellos dijeron, tras haber jugado el encuentro, que ese partido no debía haberse celebrado.

-- Quizás, por las muchas lesiones que tiene su equipo sea el más beneficiado.

-- Esa es una de las acusaciones que ellos nos hacen. Ya les he dicho que eso para mí no tenía ninguna importancia, porque ellos también tenían tres o cuatro lesionados y con Chema, incluso, que acaba de salir de una lesión y sus condiciones no son óptimas. Ahora bien. Yo me pongo en la situación del árbitro, que en definitiva es el que tiene que juzgar. Si dice que el encuentro se celebre y tras jugar no pasa nada, todos contentos. Pero si ocurre no sólo una desgracia para algún jugador o hay fallos desde el punto de vista del reglamento, la situación sería muy distinta. Es lógico por tanto que el árbitro tome la decisión que estime mejor para los dos equipos. Sin duda, y también quiero ser claro en esto, las condiciones que presentaba el campo no eran las más idóneas para nosotros que jugábamos en casa.

-- Entonces, ¿ha sido el árbitro quien ha tomado la decisión de suspender el encuentro?

-- Yo creo que estaba muy decidido a ello. No sólo minutos antes de la hora de comienzo, también desde poco después de las tres que hemos estado viéndole y en ese

momento la nieve que había sobre el césped era mucha.

-- Has hablado de bajas, ¿está atravesando tu plantilla el peor momento de la temporada?

-- Así es. A lo largo de la primera vuelta prácticamente no hemos tenido bajas. A partir de enero las cosas han cambiado y estamos ahora en el peor momento. Dani, Goico, Honrubia, por tarjetas, Rubén, con un fuerte golpe en Medina, Roberto...

-- ¿En qué forma puede repercutir el cambio de alineación motivado por las bajas?

-- Los entrenadores tenemos que estar también en las horas malas del equipo. Ahora bien, eso no quiere decir que como entrenador no sepa que los jugadores que no actúan con cierta normalidad van a rendir lo mismo que el que juega habitualmente. Sabido es que cuando comienza una temporada formas una plantilla con 18 ó 19 jugadores porque piensas que a lo largo de toda una temporada siempre hay bajas. Antes o después, pero siempre las hay. Una de las veces ocurre al comienzo de la Liga, como a la G. Segoviana, y otras, como a nosotros, ahora.

-- ¿De qué línea teme Minguela más que se le lesionen jugadores?

-- Dado que somos un equipo con líneas muy compensadas, yo diría que siento cualquier baja. Quizás en el eje central de la defensa tuviéramos

más problemas. Claro que donde se complicaría la cosa sería en la portería, dado que ahora tenemos también lesionado a Miguel Angel y César lleva una excelente campaña de regularidad.

-- Al sistema de juego que emplea tu equipo no le van los terrenos pesados.

-- De eso soy consciente. Necesitamos jugar en terrenos como el de La Albuera, donde tengamos espacios libres y la velocidad de nuestros jugadores se ponga de manifiesto. A Tomás, Pascual o Churro, un campo pesado no les favorece nada. Pero esto no se puede tomar como regla general. Recuerdo que el partido que disputamos frente al Endesa en León, con un campo muy pesado, realizamos un gran partido, cuando yo mismo llegué a pensar que determinados jugadores no me iban a rendir por esa causa.

-- ¿Puede influir en alguna forma en tus jugadores el hecho de que Buralés y Medinense os puedan aventajar en la clasificación por la suspensión de este encuentro?

-- Pensando las cosas fríamente puede que sí. No es lo mismo salir a jugar con la motivación de que si pierdes el partido esos equipos te pueden dar alcance, que verte relegado a una quinta o sexta posición. Es posible que ello incida anímicamente en los jugadores.

J.M.ª

Ramón Cuadrado, entrenador de la Arandina

No muy de acuerdo con la decisión arbitral

FRANCISCO TAPIAS

Otro de los protagonistas de la tarde era el entrenador de la Arandina, Ramón Cuadrado, con el que dialogamos para saber qué opinaba de la suspensión del partido.

-- ¿Acepta la suspensión del encuentro?

-- Efectivamente, de acuerdo con lo que estábamos hablando, el campo está mal. Yo creo personalmente que se podía haber jugado perfectamente. De todas formas, de lo que más nos quejamos es de que haya habido un posible interés por parte del Whisky DyC. Por lo menos, haber intentado subsanar esto, porque, evidentemente, el campo no está ni tocado. Pienso que si esta mañana hubieran intentado limpiarlo un poco las bandas y haberlo marcado, que tampoco hubiese dado un trabajo excesivo, se hubiese podido jugar perfectamente.

-- ¿Le perjudica a su equipo esta suspensión?

-- Eso a priori es fácil juzgar. Nunca se sabe hasta que no se juega un partido. Evidentemente, nosotros creo que a pesar de que vamos más abajo tenemos un equipo más técnico, aunque luego ellos son mucho más prácticos y físicamente mucho más fuertes. Es un conjunto serio, muy ordenado, por eso le tengo un gran respeto. Pero también somos conscientes de que ellos tenían bajas importantes, como son la de Dani, Goico, Rubén, Honrubia, y puede que haya sido una de las decisiones de cara a la suspensión del encuentro.

-- ¿Usted habla de intereses o de bajas?

-- Yo estoy convencido de que ellos tenían cuatro o cinco bajas y pienso que haya sido una estrategia. Lo que no cabe duda es que se ha jugado en campos peores, y pienso que en esto estarán de acuerdo conmigo.

La opinión del árbitro del encuentro

"Nunca hube de suspender un partido porque no quisieran limpiar el campo"

El árbitro leonés, Muñoz Fernández, que había salido a las ocho de la mañana de la capital del antiguo reino, fue el que hubo de tomar la decisión de suspender el partido entre DyC Palazuelos y Arandina. Quisimos saber las causas y estas fueron sus contestaciones:

-- ¿Qué causas obligaron al colegiado a suspender el partido?

-- A las doce de la mañana yo estaba ya en Segovia. Durante el camino nos hemos encontrado con muchos problemas para venir a Segovia, sobre todo en la zona de Cuéllar, y en previsión de lo que pudiera ocurrir aquí nos vinimos directamente hacia el campo, donde me han comunicado que también se había suspendido un encuentro de Primera División juvenil, ante la imposibilidad de limpiar el campo. Cuando he regresado de comer he visto que el campo seguía igual y que no habían hecho nada por limpiarle. Me he puesto en contacto con los delegados de ambos equipos y con el encargado de las instalaciones. Me han dicho que no tenían posibilidades de limpiar el campo. La nieve estaba blanda pero había que despejar las líneas de demarcación, porque de lo contrario era imposible jugar al fútbol. Otro problema es que el balón se pegaba a la nieve y no rodaba.

-- ¿Cree que ha existido volun-

tad por parte del equipo organizador para que el partido se celebrara?

-- Creo que los argumentos del DyC, diciéndome que es un campo municipal y que ellos no tienen potestad para meterse en el cuidado del campo, pueden ser válidos para mí. Ahora habrá que ver si son válidos para la Federación Regional, que será quien decida y busque responsabilidades y espero que no sean para mí.

-- ¿También aceptó su decisión el equipo visitante?

-- No lo aceptó y así lo hago constar en acta esa disconformidad, ya que cree que no se hizo todo lo posible para celebrar el partido. Lo que sí quiero manifestar es mi desacuerdo con la forma en que ha expuesto sus argumentos el presidente del club que en todo momento han carecido de corrección. Creo que mi comportamiento no ha sido para recibir esas contestaciones.

-- ¿Le ha ocurrido situación similar a ésta en otras ocasiones?

-- Solamente una. Hube de suspender el encuentro porque en el campo existían placas de hielo y había peligro evidente para los jugadores. Pero de que no hayan querido limpiar el campo, no me había ocurrido nunca.

J.M.ª

FUTBOL.— A causa de la nieve

La Gim. Segoviana no viajó a Bembibre

El Quintanar-Estudiantes, suspendido por el mal estado del campo

La nevada caída en Segovia en la noche del sábado al domingo, hizo que las vías de comunicación quedaran en mal estado. El equipo de la G. SEGOVIANA, debiera haberse desplazado a la localidad leonesa de BEMBIBRE, lugar donde se jugaba el encuentro de la 24 jornada de liga en el grupo VIII de la tercera división: a la hora anunciada, 8 de la mañana, estaban presentes los jugadores de nuestra capital que iban a viajar. El conductor del autocar se opuso a que se viajara debido al mal estado de la carretera. Con el fin de justificar esta decisión, que era tomada en contra del propio grupo que iba a utilizar el medio de transporte, se acudió al cuartel de la Guardia Civil, a fin de conocer si, efectivamente, el recorrido hasta la localidad de León estaba en malas condiciones. Puestos en contacto con tele-ruta, se informó que la carretera se encontraba en malas condiciones. A partir de ese momento, y como la decisión del conductor del autocar no se modificó, se pusieron comunicaciones por medio de FAX tanto al club organizador del encuentro como al árbitro del mismo, con el

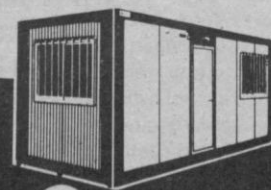
fin de que no realizara el desplazamiento.

La última decisión, en esta suspensión, la tiene el Comité de Competición a través de la comunicación que envía la G. Segoviana, en la que alegará las causas por las que no llevó a efecto el desplazamiento.

TAMPOCO EL QUINTANAR

Si bien el conjunto asturiano del ESTUDIANTES realizó el viaje desde GIJON en la jornada del sábado, a fin de disputar su encuentro de la primera división nacional de juveniles frente al QUINTANAR, de nada le sirvió el desplazarse con antelación, ya que llegaba la hora del encuentro, 12 de la mañana de ayer y observando el estado del campo de LA ALBUERA, la decisión final del árbitro, tomada en base a que nadie dispuso que la nieve se pudiera retirar, se optó por la suspensión. Está claro que el conjunto más perjudicado era el ESTUDIANTES, al que el gasto del desplazamiento le había supuesto cerca de 200.000 pesetas y habrá de volver otra vez a jugar el partido.

J.M.ª



Mantilla, 2 A. 3.ª A. Apdo. 496
Tels.: (983) 30 24 82 - 30 24 44
Fax: (983) 30 79 09 47001 VALLADOLID

ALQUILER-VENTA

CASSETAS DE OBRA

Vestuarios, Oficinas, etc. Incluso mobiliario

PABELLONES PARA

HOSPITALES. COLEGIOS

CABINAS CONTROL

RESULTADOS

SEGUNDA DIVISION "B"

Grupo I

Pegaso, 1; Vetusta, 1.
Cambados, 0; Real Madrid, 0.
Compostela, 2; Langreo, 1.
Lugo, 1; Ponferradina, 0.
Getafe, 2; Palencia, 0.
Endesa-Pontes, 1; Leganés, 1.
Leonesa, 1; Alcalá, 1.
Avila, 0; Orense, 0.
At. Madrid, 1; Móstoles, 1.
Sporting At., 4; Pontevedra, 1.

Grupo II

Dep. Aragón-Mirandés, aplazado.
Andorra, 1; Numancia, 0.
Real Sociedad, 1; Durango, 0.
G. Torrelavega, 0; Santurce, 0.
Teruel, 0; Lemona, 3.
Huesca, 1; Endesa Andorra, 0.
Baracaldo, 2; Basconia, 1.
Mollerusa, 0; Racing Santander, 0.
Binéfar, 1; Izarra, 0.
Dep. Alavés, 2; At. Osasuna, 1.

Grupo III

Telde, 1; At. Sanluqueño, 2.
Ceuta, 1; Badajoz, 1.
Toledo, 1; Extremadura, 2.
Las Palmas, 0; Fuengirola, 1.
Linense, 0; Betis, 1.
Sevilla At., 1; Melilla, 1.
Granada, 5; Estepona, 2.
Mérida, 2; Marino, 0.
Córdoba, 0; Recreativo Huelva, 0.
Valdepeñas, 3; Los Boliches, 3.

Grupo IV

Hércules, 1; Gandía, 1.
Olimpico, 0; Gerona, 0.
San Andrés, 4; Barcelona At., 1.
Cartagena, 2; Torrent, 0.
Mallorca, 0; Torrevieja, 5.
Manacor, 0; Yeclano, 6.
Manlleu, 2; Benidorm, 1.
Hospitalet, 4; Alcoyano, 0.
At. Tomelloso, 2; Sporting Mahonés, 1.
Alcira, 1; Eldense, 0.

TERCERA DIVISION

Grupo VIII

At. Astorga, 1; Valladolid Prom., 2.
Racing Lerneño, 0; At. Bungalés, 1.
Zamora, 4; Medinense, 1.
Whisky DyC-Arandina, aplazado.
Salmantino-Aguilar, aplazado.
Briviesca, 1; Monterrey, 0.
Endesa, 3; La Bañeza, 3.
Bembibre-Segoviana, aplazado.
Almazán-Benavente, aplazado.
Hullera, 2; Fabero, 1.

PRIMERA DIVISION JUVENIL

Quintanar-Estudiantes (suspendido).

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Fase por el título

Arlequín, 1; Acueducto, 0.
La Granja-Cantimpalos, suspendido.
Sp. Riazano-Bernardos, suspendido.
Coca-Cantalejo, suspendido.

Copa Delegación

Valseca, 6; Carbonero, 0.
Villacastín, 1; Bernuy, 1.
Mozoncillo, 2; G-5 Centro, 3.
El Espinar-Turégano, suspendido.
Sepúlveda-Navas de Oro, suspendido.

FUTBOL SALA

División de honor

Grupo par. 19.ª jornada
Marsanz, 12; Egasa Chaston, 6.

La Escuela Caja, 12; Niquelados Mape, 2.
Sando Málaga, 2; Astorga, 5.
Caja Toledo, 8; F. C. Barcelona, 2.
Muebles El Norte, 2; Redislogar, 5.
Las Rozas-Las Palmas (se juega el día 21).

PRIMERA DIVISION

Grupo I. 18.ª jornada

Boandanza, 3; Lloyd Antena 3, 9.
Mieres, 3; Fontaine, 2.
Nava Molduras, 13; Adus Salamanca, 3.
Cuéllar, 9; Unión Sport, 2.
Cacabelos-Piratas (suspendido).
París Mada, 4; Pub Zarcos Alvarez, 8.

BALONMANO

SEGUNDA DIVISION

Nava Caja, 19; Michelín, 24.

TENIS DE MESA

SEGUNDA DIVISION

ATM Caja, 5; Casa de Asturias, 4.

Territorial juvenil

ATM Caja, 3; Casa Galicia, 5.

BALONCESTO

PRIMERA FEMENINA

Grupo título. 4.ª jornada

Caja Segovia, 76; C. B. Navarra, 66.
Pryca Manresa, 75; Dorna, 77.
Canoe, 78; Banco Zaragozano, 65.
Banco Exterior, 81; Xerox Vigo, 52.

SEGUNDA DIVISION MASCULINA

19.ª jornada. Grupo B

Caja Segovia, 94; Más y Más, 84.
Salesianos, 70; Arcos Zamora, 79.
Trébol Grupo, 89; Maristas, 68.
Adus Salamanca, 102; Iberduero, 52.
Palencia, 70; Vetusta, 77.

Junior autonómica

Proyecto Agasur, 90; Allianz Gonzalo, 56.

Territorial juvenil

Colegio Leonés, 111; Unami, 66.

SEGUNDA DIVISION FEMENINA

Proyecto Agasur-Jesuitinas M. Tovar (no jugado).

CLASIFICACIONES

TERCERA DIVISION

GRUPO VIII

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Valladolid Pr.....	25	19	2	4	73	21	40
Zamora.....	25	16	5	4	46	14	37
At. Bungalés.....	25	16	2	7	36	22	34
Whisky DyC.....	24	13	7	4	45	19	33
Hullera.....	25	14	4	7	44	27	32
G. Medinense.....	25	12	8	5	34	21	32
Lerneño.....	25	10	7	8	32	30	27
Astorga.....	25	11	3	11	32	27	25
Salmantino.....	24	9	7	8	33	28	25
Almazán.....	23	9	7	7	34	31	25
Arandina.....	24	7	9	8	26	19	23
La Bañeza.....	24	6	9	9	24	35	21
Fabero.....	25	7	7	11	29	41	21
Endesa.....	25	5	10	10	32	31	20
Bembibre.....	24	6	8	10	31	37	20
Benavente.....	24	5	9	10	22	36	19
Briviesca.....	25	5	7	13	20	39	17
G. Segoviana.....	24	4	9	11	28	51	17
Monterrey.....	25	5	2	18	25	62	12
Aguilar.....	24	3	4	17	23	69	10

La quiniela ganadora

1.	San Andrés-Barcelona	1
2.	Mallorca-Torrevieja	2
3.	Cambados-Real Madrid	X
4.	Atlético de Madrid-Móstoles	X
5.	Sporting de Gijón-Pontevedra	1
6.	Avila-Orense	X
7.	Getafe-Palencia	1
8.	Endesa As Pontes-Leganés	X
9.	Lugo-Ponferradina	1
10.	Toledo-Extremadura	2
11.	Linense-Betis	2
12.	Sevilla-Melilla	X
13.	Córdoba-R. Huelva	X
14.	Granada-Estepona	1

Pleno al 15:

Ceuta-Badajoz X

Al final del escrutinio de ayer no habían aparecido boletos de 15 aciertos ni de 14. De trece hay 19, que cobrarán sobre el 1.500.000 pesetas; de doce, 387, a unas 87.000. La recuadación fue de 261.617.370 pesetas.

ATLETISMO.— Campeonatos de España

El segoviano Miguel Angel Prieto batió dos récords nacionales en marcha

El atleta segoviano Miguel Angel Prieto batió ayer los récords nacionales de tres y cinco kilómetros marcha en pista cubierta, al ganar la prueba en los Campeonatos de España celebrados este fin de semana en Sevilla, con un registro final de 18.56.41 y un parcial de 11.23.51 en el tercer kilómetro.

Prieto impuso un fuerte ritmo a la prueba, por lo que Valentín Massana y Daniel Plaza, que junto a él eran los principales favoritos al triunfo, tuvieron dificultades desde el principio para seguirle.

Pasó el primer kilómetro en 3.48.04, el segundo en 7.37.46, el tercero en 11.23.15, y el cuarto, ya con casi cien metros de ventaja sobre Massana, en 15.11.43. Su registro final (18.56.41) es el quinto mejor del mundo este año.

Miguel Angel Prieto fue el único que no recibió ni una sola amonestación de los jueces en una prueba que terminó con once apercibidos y dos descalificados, entre ellos Daniel Plaza, subcampeón de Europa de 20 kilómetros marcha. Segundo fue Valentín Massana, que hizo un tiempo de 19.20.75.

SANDRA MYERS, RECORD NACIONAL EN 400 METROS

Otra gran protagonista de estos Campeonatos de España fue Sandra

Myers que batió el récord nacional en 400 metros, con un registro de 51.89, en una exhibición de fuerza que dejó sin opción a sus rivales.

Además de los records citados, se batieron otros dos: Antonio Peñalver pulverizó el de heptatlón con la suma de 5.690 puntos y Susana Cruz

consiguió otro al ganar el pentatlón con 3.940 puntos.

Cayetano Cornet, en 400 metros, se quedó a diez centésimas de su propio récord nacional (46.00) ante un renacido Antonio Sánchez que volvió por sus fueros al clasificarse en segundo lugar, con 46.50.

CROSS.— Campeonato de España de Clubes Atletas Unión, sólo pudo conseguir la cuarta plaza

Antonio Prieto, 5.º, y Paco Guerra, 8.º, los mejores segovianos

Ayer se disputó en Ciudad Real el Campeonato de España de Cross por clubes. Recorrido de 11.500 metros, blando y con nieve en algunos tramos. Los dos equipos segovianos, Atletas Unión y Blume Caja, tuvieron clasificaciones no acordes con lo que de ellos se esperaba. La clasificación por clubes quedó así establecida:

1.º, Reebok, 18 puntos, campeón de España.
2.º, Joma, 58 puntos.
3.º, Rodper, 70 puntos.
4.º, Atletas Unión, 130 puntos.
14, Blume Caja, 270 puntos.

En individual ésta fue la clasificación:

1.º, Martín Fiz, Reebok.
2.º, Abel Antón, Kelme.
3.º, Alejandro Gómez, Larios.
4.º, L. Miguel García, Reebok.
5.º, Antonio Prieto, Atletas Unión.
6.º, Antonio Serrano, Rodper.
7.º, J. Carlos Paul, Rodper.
8.º, Francisco Guerra, Blume Caja.
9.º, Carlos de la Torre, Reebok.
10.º, Constantino Esparcia, Atletas Unión.
21, Víctor López, Blume Caja.
38, Javier San Martín, Atletas Unión.
63, Julio Pérez Cuesta, Atletas Unión.
79, Francisco Telano, Blume Caja.
150, Juan Botella, Blume Caja.

CARRERAS DE CABALLOS

La inauguración de la Temporada de Primavera en el hipódromo madrileño de La Zarzuela, volvió a ofrecernos las inesperadas sorpresas que en las últimas reuniones de Lasarte ya se repetían con demasiada frecuencia. Y es que esta clasificación es la que merecen las victorias de ANGLET en el Premio Majadahonda, de ARGAR, en la tercera carrera y de West Wind en el Luis de Goyeneche que cerraba el grupo de carreras que habrían de formar la Quiniela Hípica.

Comenzó la jornada con el Premio Salvador (vallas) y fue Julio, de la cuadra Madueño y conducido por el Sr. Simó J.R., el ganador de la prueba. Y ya reseñadas las sorpresas que se dieron en segunda y tercera, carreras, así como en el Goyeneche, sigamos el orden del programa y anotemos los triunfos

—ya más normales— de EL DOR-MILON en el Premio Peña Ramiro y de Monet en el Hándicap Opcional.

Y con estos resultados, he aquí la última sorpresa que aún se nos tenía reservada y que señala no haber aparecido ningún boleto con el pleno de aciertos, ni tampoco con cinco carreras acertadas, cuando se cumplía el 90% del escrutinio.

También normal, pues la combinación ganadora de la QH, formada por los números 8/2-2-1/12-12-3-9, no era fácil de adivinar. En consecuencia, BOTE, de 5.380.000, pts., para próxima jornada.

Pero mantengamos las ilusiones y esperemos que el próximo domingo resulte todo un poco más de acuerdo con los pronósticos.

ENRIQUE GARLA

EMPESARIO

NUESTRO PLAN ES AYUDARLE A HACER EMPRESA

Tenemos a su disposición este Plan. Infórmese.



CAJA DE MADRID

SERVICIO INTEGRAL EMPRESA

CICLISMO DE ELITE (y II)

218 corredores en los once equipos españoles

Cincuenta extranjeros se integran en estos conjuntos
Cada equipo invierte por corredor casi 14 millones de pesetas

LOS EQUIPOS Y SUS PLANTILLAS

Vamos a repasar lo que de novedoso tienen para la campaña de 1991, los equipos españoles, con ese cómputo total de 218 corredores, de los que un número importante son extranjeros:

C.C.O.N.C.E.

Directores: Manuel Sáiz y Santiago García.

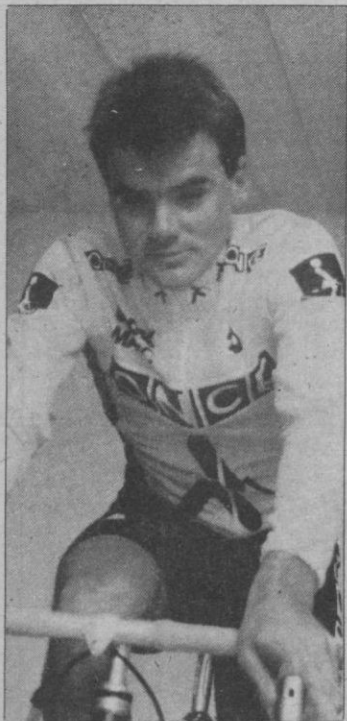
Corredores en plantilla: Marino Lejarreta, Anselmo Fuerte, Eduardo Chozas, Javier Aldanón-



Lejarreta, el "todoterreno" del ciclismo

do, Herminio Díaz Zabala, Javier Díaz de Otazu, Santos Hernández, Miguel Ángel Martínez, Melchor Mauri, José Luis Villanueva, Juan Carlos Jurdado, José María Ahedo, Juan Llaneras, Johnny Weltz (Dinamarca), Kenneth Wetz (Dinamarca), Alex Pedersen (Dinamarca) y Stephen Hodge (Austria).

Bajas: Cabestany, Pedro Muñoz y Celestino Prieto.



Anselmo Fuerte, siempre entre los mejores

A.D. BANESTO

Directores: José Miguel Echavarrí y Eusebio Unzué.

N.º de corredores: 24

Pruebas en las que basa su temporada: Giro, Tour, Vuelta y Copa del Mundo.

Corredores en plantilla: Pedro Delgado, Miguel Induráin, Julián Gorospe, Jesús Rodríguez Magro, Juan Martínez Oliver, Marino Alonso, Rubén Gorospe, Javier



Miguel Induráin, el mejor a los puntos

Lukín, Jokin Múgica, José Luis Santamaría, José Ramón Uriarte, Aitor Garmendia, Francisco San Román, Prudencio Induráin, Roberto Lezaín, Javier Lazpiur, José Luis de Santos, Jean François Bernard (Francia), Dominique Arnaud (Francia), Armand de las Cuevas (Francia), Fabrice Phillipot (Francia), Abelardo Rondón (Colombia) y Fabián Fuschs (Suiza).

Altas: Bernard y Phillipot (este último concluyó en el puesto 14 en el pasado Tour de Francia).

C.C. AMAYA

Directores: Javier Mínguez y José Luis López Cerrón.

Corredores en plantilla: Lale Cubillo, Antequera, Quevero, Montoya, Miguel Murguialday, Martín, Aparicio, Romero, José Luis Díaz, Guerrikagoitia, Manuel Martín, Ambite, J.L. García, L. Crespo, Zarrabeitia, J.L. Navarro, A. Sánchez, Fabio Parra (Colombia), Esnault (Francia), Pedersen (Dinamarca) y Lecrerc (Francia).

Alta: Fabio Parra, procedente de Kelme.

C.C. ARTIACH

Director: Francisco Giner

Corredores en plantilla: Marino Sánchez, Antonio Sánchez, Carlos Arribas, Joaquín Llach, Manuel Renard, Eduardo Ruiz, Vicente Ridaura, Joaquín Martínez, Jos Arróspide, Carmelo Miranda, José Merenciano y Américo Silva (Portugal).

CLAS-CAJASTUR

Directores: Juan Fernández y Jesús Suárez Cuevas.

Corredores en plantilla: Fede-



Fede Echave, siempre dando la cara

rico Echave, Iñaki Gastón, Pelo R. Cabestany, Mauleón, Arenas, Marquina, Moreda, Sevilla, Oliveira, Duch, Camarillo, A. González, Leanizbarrutia, Gonzalo, Espinosa, Manuel Jorge Domínguez, Prado, Escartín, Sierra, Gonzalo y Nico Emonds (Bélgica).

Altas: Pello Ruiz Cabestany y Emonds.

C.C. LOTUS FESTINA

Director: Miguel Moreno

Corredores en plantilla: Pedro Luis García Velasco, Torres, Alonso, Valbuera, Piñero, Tomás Martínez, E. Ruiz, B. Villar, Sebastián, Berrojalbiz, Gallarreta, Arrieta,



Pedro Luis García, en el Lotus-Festina

Carlos Hernández, Juan Martín Robleda, J.T. Martínez, Santiago Portillo, Suyckerbuyck (Holanda), Da Silva (Portugal), Marqués (Portugal), Pagnin (Italia), Mathieu Hermans (Holanda), Akkermans (Suiza), Manuylov, Gayeytnov, Chabal-kine, Vassiltchenko y Zoubov (Unión Soviética).

Un conjunto que ha preferido incorporar a sus filas a jóvenes corredores soviéticos, en detrimento de las jóvenes figuras españolas también neoprofesionales.



Mario Conde y Pedro Delgado, dos líderes

C.C. SEUR:

Director: Máximo Pérez y José M.º Pérez.

Corredores en plantilla: Peter Hilse (Alemania), Malcolm Elliot (Inglaterra), Cano, Roque de la Cruz, José Recio, García Rodríguez, Hernández, Pablo Moreno, A. Pérez, Federico García, José Sanchi, Jon Unzaga, José Urea, P. Alemany, Anguita, Luis Barroso (Venezuela), Heyderickx (Bélgica), Ivanov, Klimov, Ugrumov (U. Soviética) y Pensec (Francia).

Bajas: Marco Giovannetti, Hermans y A. Pino.

C.C. PUERTAS MAVISA

Director: Faustino Rupérez

Corredores en plantilla: González Rodríguez, Guereñu, Miguel Angel Iglesias, Manuel Delgado, José Luis Otero, José Luis Morán, Emilio Cuadrado, Manuel Guijarro, Rafael Lorenzana, L. Guillén, Alejandro Muñoz y Antonio Pedre-

C.C. WIGARMA

Directores: Francisco Nieves y Miguel Triguero.

Corredores en plantilla: Carre-ra, Córdoba, Manuel J. Domínguez, Espaza, M.A. García, J. de la Cruz Martín, J.J. Martínez, José Luis Navarro, Ochaita, Ovando, García Real, Ripoll, Aracil, Ferrero, P. García Real, M. Rodríguez, L.M. Rojo y Jorgensen (Dinamarca).

C.C. KELME

Director: Rafael Carrasco y Juan Suñol.

Corredores en plantilla: Alvaro Pino (?), A. Manuel Díaz, Mario Lara, Javier Claramunt, Ramón Rota, Juan Reina, Antonio Espejo, Francisco Cabello, Jesús Rosado, J.M. Genesca, M. González, J.M. Camacho, junto con los colombianos, Héctor Mora, P.S. Morales, Carlos Ravelo, Martín Farfán, R. Rincón, P. Triana, R. Cadena, Buenahora y Moreno.

Es duda la temporada para Alvaro Pino, al que la última de sus



Oliverio Rincón, de él se dice que es el mejor colombiano

lesiones puede llevar a abandonar el ciclismo activo. Hay que destacar la llegada del colombiano Oliverio Rincón, del que dicen que puede ser el mejor corredor colombiano.

C.C. PATERNINA DON ZOILO

Director: Domingo Perurena

Corredores en plantilla: Alfonso Gutiérrez, José Luis Enrique Aja, M. Mazón, Javier Garciandia, Iñaki Murúa, Javier Carbayeda, Josean Davóz, Fermín Trueba, Martiarena, Stephens (Austria), Dekker (Holanda), Dulas (Polonia), Carvalho (Portugal) y Beuker (Holanda).

Todo un "mundo" para "meter" en los escasos metros de las carreteras españolas. El pelotón va a ser de lujo y, como siempre, el ciclismo como deporte será el protagonista.

J.M.º

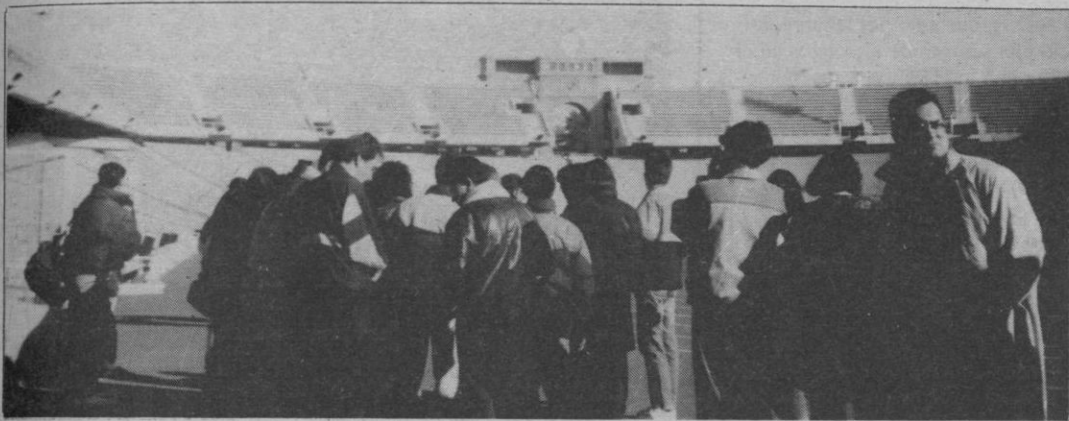


¿Recuerdan "lo" de la serpiente multicolor?

Los coloquios deportivos en Barcelona

Relato del viaje de los ganadores del concurso de dibujo desde el Estadio Olímpico a la Sagrada Familia

Césped de Burdeos y tartán italiano para el estadio



El grupo de estudiantes segovianos, en el Estadio Olímpico

Un viaje. ¿Nada más? No. Hubo en este concreto caso algo más. El desarrollo de una idea; una planificación; un deseo de conocer lo nuevo... Creo que el viaje que organizó el C.P. Caja Segovia de Balonmano, dentro de las actividades paralelas del programa "El 92: una meta para el deporte", estuvo a la altura de lo que han sido, a lo largo de los dos años del ciclo.

UN RECORRIDO POR EL CAMINO OLIMPICO

Segovia-Zaragoza-Barcelona. Una "tira" de kilómetros. Pero se hace ameno. Hay paradas para "repostar" y llegamos a la Ciudad Condal a las nueve de la noche. Una hora más tarde parada y hotel. Había cansancio, por lo que tras la cena la gran mayoría nos fuimos a dormir.

Los catalanes tienen la fama de madrugar mucho y trasnochar poco. A las siete de la mañana nos tocó la "corneta" y media hora más tarde estábamos en el comedor. Todo un día por delante y con un programa al completo de actividades.

Minutos después de las ocho de la mañana llegamos a la sede del COOB-92. Marión, una de las azafatas del COOB, nos condujo hasta una de las salas de conferencias, donde proyectaban un vídeo a través del cual se nos informa de la ubicación de las distintas sedes donde se van a desarrollar las distintas actividades olímpicas. Que

no se me olvide decir que antes de la entrada inspeccionaron las bolsas de deporte que llevamos y las cámaras de fotos.

No más de 30 minutos en la ciudad sede. Otros grupos esperaban a la puerta y era necesaria la fluidez. De forma constante llegan a las instala-

blan de la Universidad del Deporte. Edificio que está en el anillo olímpico. Rodeamos el Estadio Olímpico. Accedemos al estadio por la Puerta de Marathón y llegamos hasta las pistas que albergarán a los mejores atletas del mundo en el año próximo. Es emocionante. Nos



Coby, símbolo de unos Juegos

ciones olímpicas personas, casi siempre en grupos organizados, nos dijeron, que quieren ver cómo va a funcionar la sede olímpica.

SUBIDA A MONTJUIC

De nuevo al autocar y camino de la cima de Montjuic. En él nos ha-

dicen que los materiales sintéticos de las pistas es de fabricación italiana y el césped del centro del estadio llegó de Burdeos. Las gradas, vacías ofrecen sensación de frialdad. Creo que a ningún deportista le gustaría competir en esta situación. Marión, nos dice que la exclusiva de la retransmisión de los Juegos la



En las escaleras de acceso a la instalación olímpica



El 92: Una meta para el deporte, visitó Barcelona

tiene la cadena NBC americana. Las cabinas de prensa y los marcadores son de impresión. Ahí se han volcado.

La jornada de la mañana concluye ahí. De nuevo al hotel. Comida y a las tres de nuevo viaje. Tarde soleada. Llegamos, tras atravesar toda la Ciudad Condal, al Centro de Alto Rendimiento para Deportistas. Grandísimo. Espectacular. Nos muestran las distintas dependencias. Cada deporte olímpico tiene una. Las preguntas a nuestra guía son constantes: ¿cuántas horas de entrenamiento realiza un deportista? ¿Hay deportistas extranjeros en el CAR? Nos enteramos que los deportistas españoles están becados por el ADO y el CSD. Los extranjeros sí abonan cantidades por la estancia y utilización.

EN LA SAGRADA FAMILIA

Regreso al centro de la ciudad. En el programa aparece la visita a la Sagrada Familia. Hay interés en la expedición por observar el monumento. Es cierto lo que tantas veces hemos escuchado sobre la catedral: esta inacabada. Llegamos a la hora de cierre. Algunos, los que bajaron más rápidos del autocar, sí pudieron entrar. Los demás se conformaron con verla por fuera. ¡Qué remedio! No hay otra alternativa. Autobús, hotel, cena y "horas libres". Nos dirigieron hacia el Pueblo Español. No había mucho ambiente. Nos dicen que a partir de la una de la madrugada se anima aquello. Estamos en viernes por la noche.

JORNADA LIBRE

Cada cual a su aire. Era el tiempo libre que nos llevó hasta la una de la tarde. Barrio Gótico, Las Ramblas, Paseo Marítimo y plaza de Cataluña. Los bancos (de sentarse), están repletos. Queremos utilizar sillas de las que hay en la plaza y nos piden por ello sesenta pesetas. Las tres carabelas del Descubrimiento, ubicadas en el puerto de Barcelona, a los pies de la estatua de Cristóbal Colón, son el destino de algunos. En la puerta de acceso stop: 500 pesetas por barba. ¡Pero, tío, si es lo que tengo pátol el viaje! El profesorado y los mayores de la expedición se marchan a ver arte en el Parque

Guell. Los "peques" estamos rotos. ¡Queremos comer!. Hotel.

A las cuatro de la tarde de nuevo "carretera y manta". Destino: Museo de la Ciencia. El recinto está al completo. Al Planetario no podemos llegar por no-se-qué temas burocráticos. Algunos, pocos, sí entraron.

En el lugar lo pasamos "bomba" tocando botones, subiendo a los distintos aparatos y contestando a preguntas que formulan los ordenadores. Aquello es fenomenal. ¡Qué montaje, tú!

Hay que irse pronto a la cama porque al día siguiente, domingo, hay viaje de regreso. Hay tiempo para hacer las maletas pero algunos lo dejamos para el último... segundo y a la carrera.

DE REGRESO A CASA

Dado que el grupo ahora se conoce más el diálogo es muy fluido camino de Zaragoza. En un restaurante situado tras la Basílica del Pilar, comemos. Nos ponen patatas a la aragonesa. Para chuparse los dedos.

Con la tripa llena hay ganas de dormir. Así llegamos a Soria. Café por la tarde. Minutos para estirar las piernas y de nuevo al autocar. Hay ganas de pasar bien el tiempo que resta de viaje. Diálogo en base a preguntas y respuestas. No es el concurso hortera de ¡a jugar!, pero casi. Los más jóvenes "ganamos" por diferencia notoria y notable.

Rendimos viaje en nuestra capital. Del autobús descendió un grupo grande de amigos que habían compartido un viaje, una pequeña historia y una buena organización. Ni un "cabo" suelto.

RICARDO MARTIN

En el bar,
en el comercio,
en la oficina...

No arroje los papeles
inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO
ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen
una gran misión.
COLABORE con ellas.
¡UTILICELAS!

(Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Juan Pablo II:

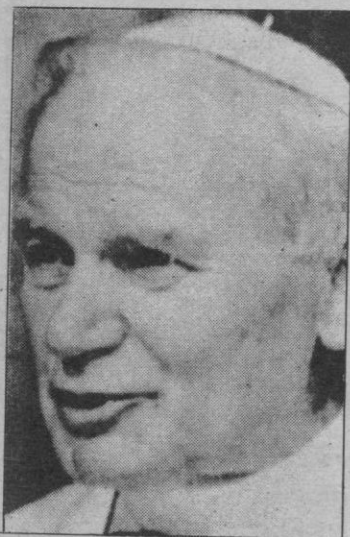
"No queremos una paz a cualquier precio, sino una paz justa"

Ciudad del Vaticano.-- Juan Pablo II negó ayer que la Iglesia sea "pacifista". "No queremos la paz a cualquier precio, sino una paz justa", dijo, y pidió a todos los católicos que dediquen toda la Cuaresma a rezar por la paz en el Golfo. El Pontífice se ha manifesta-

Pidió a todos los fieles de la Iglesia católica, diócesis, parroquias y diversas organizaciones eclesásticas que efectúen "gestos concretos de afecto a causa de la guerra y de las injusticias".

El llamamiento a la oración lo dirigió de modo especial a las comunidades de vida contemplativa, "que alguien ha definido como el corazón de la Iglesia". Juan

Pablo II, que ayer por la tarde, inició una semana de ejercicios en el Vaticano, pidió a todos los monasterios y conventos, "a todas las personas consagradas a la oración", que se sientan "profundamente unidos a todos los creyentes que en este momento se dirigen a Dios misericordioso pidiendo luces para los gobernantes y paz para el mundo".



do repetida y claramente en contra del enfrentamiento bélico.

Juan Pablo II quiso puntualizar ayer que ni él ni la Iglesia entran en la categoría de los pacifistas. La paz, añadió, "es siempre obra de la justicia, y también fruto de la caridad y del amor. No se alcanza la paz si no es a través del amor". Luego repitió varias veces en latín: "Paz, justicia y amor".

Cuatrocientos aniversario del nacimiento de Ribera

Madrid.-- Ayer se cumplió el cuatrocientos aniversario del nacimiento de uno de los artistas más célebres del Siglo de Oro español, cuya fama se difundió por Europa en razón de la sorprendente calidad y singular temática de su producción.

José de Ribera y Cucó, hijo de Simón y Margarita, fue bautizado el 17 de febrero de 1591 en la iglesia de Santa Tecla, de Játiva, ciudad del Reino de Valencia, cuando estaba a punto de concluir la época de Felipe II.

Habitualmente se le incluye entre los pintores valencianos debido a su origen pero no existe prueba alguna que permita asegurar que su formación tuvo lugar en el entorno de Ribalta. Por el contrario, se cree que llegó a Italia en fecha relativa-

mente temprana, recorriendo Lombardía y Emilia, antes de establecerse en Roma, con certeza desde 1615.

La obra de Ribera se ha dispersado por todo el mundo, particularmente España e Italia, poseyendo el Museo del Prado una considerable colección, de gran importancia para conocer tanto la personalidad como la evolución del maestro. No obstante, sus cuadros se conservan en infinidad de colecciones públicas y privadas de Europa --Londres, Viena, Munich, Leningrado y París, entre otras ciudades-- y América, predominando las de Nueva York. Además fue un magnífico dibujante y grabador, actividad esta última que también ha contribuido a la difusión de su expresión artística.

NOMBRES propios

ULTIMO ADIOS A LUIS ESCOBAR



Sepelio de los restos mortales de Luis Escobar en la Sacramental de San Justo

Numerosos familiares y amigos del director y actor teatral Luis Escobar, asistieron al mediodía de ayer a la inhumación de sus restos en el panteón familiar del cementerio de San Justo. Antes del entierro se ofició un funeral en el domicilio del fallecido al que asistieron entre otras personalidades, la madre del Rey Don Juan Carlos, doña Margarita de Borbón, así como el alcalde de Madrid, Agustín Rodríguez Sahagún.

En el cementerio se había congregado un numeroso público perteneciente al mundo de la cultura, de las bellas artes y de la aristocracia. Allí estaban las actrices María Asquerino, Mónica Randall, Enma Cohen, el escritor Fernando Vizcaino Casas, Fernando Fernán Gó-

mez, director de la última película de Luis Escobar y Alfonso del Real, compañero de reparto.

Luis Escobar falleció el sábado, a los 78 años de edad, en su domicilio madrileño, a causa de un fallo cardíaco, informaron a Efe fuentes de la familia. Luis Escobar, que murió a primera hora de la mañana, rodaba en estos días, sin manifestar ningún signo de enfermedad, una película dirigida por Fernando Gómez, titulada "Fuera de juego".

Actor, autor y director, Luis Escobar Kirkpatrick, marqués de las Marismas del Guadalquivir, había nacido en Madrid el 5 de septiembre de 1912 en el seno de una antigua familia de raigambre aristocracia.

Se formó como periodista en la escuela de "El Debate", y durante algún tiempo trabajó como cronista de sociedad en "ABC", al terminar sus estudios de Derecho. Se inicia en el teatro en Segovia con obras clásicas. De 1939 a 1953, dirigió el teatro nacional María Guerrero; a continuación funda el teatro Eslava, que dirigió durante siete años. A partir de 1978, su trabajo como actor, sobre todo en las películas de Luis G. Berlanga, le dio una gran popularidad.

Luis Escobar obtuvo el Premio Nacional de Teatro, concedido en 1957, por "La Celestina", así como el Nacional de Comedia, en 1959, por Elena Ossorio.

ALFREDO KRAUS, CANDIDATO AL PREMIO PRINCIPE DE ASTURIAS

La Mesa del Parlamento de Canarias ha acordado proponer como candidatos a los premios Príncipe de Asturias al tenor grancanario Alfredo Kraus y al científico Francisco Sánchez en los apartados de arte e investigación científica y técnica, respectivamente. El presidente del Parlamento canario indica sentirse "ilusionado" por las grandes posibilidades que Kraus y Sánchez tienen de resultar premiados. "Nuestro tenor cumple treinta años de vida artística, y el director del Instituto Astrofísico de Canarias tiene gran prestigio internacional".



Gabino Diego, Andrés Pajares, Carlos Saura, Carmen Maura, Pablo del Amo y Francisco Lombardi

"¡AY, CARMELA!" CONSIGUE 13 PREMIOS GOYA

La película "¡Ay, Carmela!", dirigida por Carlos Saura e interpretada por Carmen Maura y Andrés Pajares, fue la gran triunfadora el sábado de los premios Goya, de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de España, al obtener 13 de los 15 premios a los que era candidata.

"¡Atame!", dirigida por Pedro Almodóvar, no obtuvo ningún galardón pese a que también era candidata en 15 modalidades. "¡Ay, Carmela!" obtuvo premios Goya en mejores efectos especiales, Reyes Abades; mejor sonido, Gilles Ortion y Alfonso Pino; mejor maquillaje y peluquería, José Antonio Sánchez y Paquita Nuñez; mejor actor secundario, Gabino Diego; mejor vestuario, Rafael Palmero; mejor director artístico, Rafael Palmero y Mercedes Sánchez Rau; mejor dirección de producción, Víctor Albarrán; mejor montaje, Pablo del Amo; mejor intérprete masculino protagonista, Andrés Pajares; mejor guión adaptado, Carlos Saura y Rafael Azcona; mejor director del año, Carlos Saura; mejor actriz femenina protagonista, Carmen Maura; y mejor película.

El filme "Las cartas de Alou" obtuvo los premios al mejor director de fotografía, Alfredo Mayo; y al mejor guión: Montxo Armendáriz, también director.

Otros premios fueron: mejor dirección novel, Rosa Vergés, por "Boom Boom". Mejor película extranjera de habla hispana, "Caídos del cielo", de Francisco Lombardi (Perú).

nimiento a los 384 pantes en la RSO NACIONAL DE VINOS STILLO DE LA MOTA



D. Antonio Sanz, recibe de D. Jesús Posada el "Zarcillo de Oro" en la categoría de Rosados Jóvenes, por su vino "Huerta del Rey", Bodegas de Crianza Castilla la Vieja (Valladolid).



En la categoría de Tintos de Crianza, el "Zarcillo de Oro" fue para el vino "Valsotillo 85", de Bodegas Ismael Arroyo, también con D.O. Ribera Duero, recibido por D. Ismael Arroyo de D. Jesús Posada.

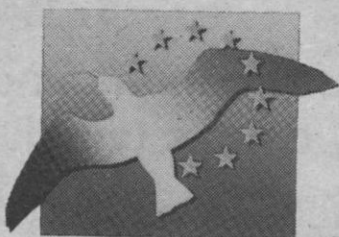
un éxito que compromete

Trescientos ochenta y cuatro vinos pertenecientes a ciento treinta y cuatro bodegas de toda España, participaron en la primera edición de la cata concurso nacional de vinos que, organizada con motivo del Año Europeo del turismo, tuvo por escenario al Castillo de la Mota de la localidad vallisoletana de Medina del Campo.

En esta ocasión, fueron las Consejerías de Fomento y Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León las organizadoras del certamen, que accedieron a ser anfitrionas de esta fase nacional por la importancia que el vino tiene en esta Comunidad Autónoma.

De hecho, tres caldos producidos en esta región obtuvieron los primeros galardones que, el selecto jurado, la rigurosidad de la cata, así como la perfecta organización y la altura que la cantidad y calidad de los caldos presentados a concurso han dado a ésta primera Edición un prestigio a nivel nacional.

A los actos acudieron, además de Bodegueros de toda la Península, presidentes de Consejos Reguladores, Directores de estaciones enológicas y un nutrido grupo de especialistas, entre los que se encontraban productores, enólogos, y prensa especializada. Esperanza Galiano, presidente del Comité Español para el año Europeo de Turismo fue una de las invitadas de excepción de este primer Certamen que el Director General de Turismo de la Consejería de Fomento ha anunciado ya que se convertirá en anual.



AÑO EUROPEO
DEL TURISMO



G3 PUBLICIDAD

le
a y León
omento
agricultura y Ganadería

Ordóñez finaliza hoy en Túnez la gira por el Magreb



Telefoto Efe

Fernández Ordóñez con Gadaffi durante su entrevista de ayer

Argel y Trípoli.—El ministro de Asuntos Exteriores de España, Francisco Fernández Ordóñez, recibió seguridades del Gobierno argelino sobre la protección de ciudadanos y bienes españoles, tras los incidentes de Argel, en los que locales de la compañía aérea Iberia y de otras, fueron atacados.

La tercera etapa del viaje por los países del Magreb del jefe de la diplomacia española fue recibida con cordialidad por las autoridades, y destacada en la televisión y la radio, al igual que alguna crítica de la prensa al "contrasentido que supone pedir el fin de los bombardeos contra ciudades iraquíes y autorizar a los bombarderos B-52 a que partan de Morón de la Frontera (Sevilla)".

El Ministerio argelino de Asuntos Exteriores autorizó excepcionalmente la presencia de una treintena de enviados especiales españoles que siguen el viaje de Fernández

Ordóñez, ya que desde finales del pasado mes de enero está prohibida su entrada y fueron expulsados los que entonces se hallaban en Argelia. El ministro argelino Sid Admed Gozali explicó que dicha expulsión se debió a que "los enviados especiales practicaron la desinformación y el pueblo de Argelia se sintió ultrajado, por lo que consideramos mejor que se marcharan para evitar serios incidentes de orden público".

EN LIBIA

Fernández Ordóñez trató ayer también con el líder libio Muamar Al Gadaffi de la situación en la guerra del Golfo Pérsico y las relaciones entre Libia y la CE.

El jefe de la diplomacia española llegó ayer procedente de Argel a Trípoli, penúltima etapa de su gira por los países del Magreb, que concluirá hoy en Túnez.

Fernández Ordóñez declaró, poco antes de reunirse con el minis-

tro libio de Exteriores, Ibrahim El Bishari, que España concede gran importancia a estos contactos diplomáticos para incrementar las relaciones entre la CE y los países del norte de África, ahora que Libia preside la Unión del Magreb Árabe. Sin embargo, las conversaciones entre ambos ministros y la que mantuvieron después con el coronel Gadaffi se centraron en la situación en el Golfo Pérsico, sobre la que ambos países coinciden, básicamente, en la petición de retirada iraquí de Kuwait y en la preferencia por una solución árabe.—Efe

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a esta semana son las siguientes:

Domingo: 11-17-21-22-35 y 42. Número complementario: 7.

Lunes: 2-7-16-40-43 y 48. Número complementario: 35.

El CGPJ quiere que los procesos de deserción se resuelvan en tribunales civiles

Madrid.—El vicepresidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), José Luis Manzanares, es partidario de que los tribunales ordinarios, y no la jurisdicción militar, sean los encargados de resolver los procesos abiertos para investigar los posibles delitos de incitación a la deserción, según informa Efe.

Manzanares puntualizó que él no hace "una cuestión de principios" en este asunto porque considera que los tribunales militares son tan independientes como los órganos de la jurisdicción ordinaria. En cuanto a la persecución de este

delito, el vicepresidente del CGPJ subrayó que "la no aceptación de la legislación vigente, democráticamente dada, es un ataque a la democracia", y que "no se puede promover la desobediencia a una ley", que impone a los ciudadanos el derecho y el deber de defender a España".

Respecto a las sentencias contradictorias que dictan los jueces sobre casos similares, añadió que "con jueces sin buena formación, las resoluciones tienen mayor dispersión que si tuvieran una base jurídica sólida", por lo que consideró que la solución a este problema pasaría, en parte, por conseguir una mejor formación en los jueces.

EN POCAS LINEAS

El ministro de Economía, Carlos Solchaga, manifestó ayer en Pamplona que "en el PSOE todos hemos mamado ideas antibélicas" y que "nunca ha habido en la tradición del socialismo una corriente belicosa porque todos hemos preferido siempre la negociación a la guerra". Junto a José Antonio Asiáín, Solchaga fue elegido representante en el comité federal del PSOE por los delegados en el IV Congreso del partido en Navarra que, igualmente, reeligieron a Gabriel Urralburu como secretario general y a Jesús Malón como presidente.

IU presentará ante el Parlamento Europeo una resolución en la que pedirá el alto el fuego en la guerra del Golfo, el abandono por parte de Irak del territorio kuwaití y que la vigilancia de la zona corresponda a la ONU y a la Liga Árabe, según anunció ayer el europarlamentario Alonso Puerta.

La situación del aeropuerto de Barajas durante el día de ayer era de relativa normalidad al no registrarse

retrasos en la llegada y salida de vuelos, lo que contrasta con la situación de días anteriores, cuando se produjeron retrasos de hasta cinco horas y se suspendieron numerosos vuelos por las operaciones de traslado del centro de control de Paracuellos del Jarama al de Torrejón de Ardoz.

Los docentes integrados en la Coordinadora Estatal de Profesores Interinos (CEPI) anunciaron ayer que realizarán huelga el miércoles y jueves próximos, en contra de que la prueba de conocimientos a que serán sometidos este año sea decisiva para ser confirmados en sus puestos de trabajo.

El Gobierno ha ofrecido, por medio del Ministerio de Interior, a la organización terrorista GRAPO negociar la reunificación de los presos en dos cárceles y una concesión gradual de libertades a cambio de que su máximo dirigente, Manuel Pérez Martínez, "Camarada Arenas", garantice que no cometerán atentados, informa "El Mundo".

La Bolsa de Madrid

El índice de la Bolsa de Madrid subía a mediodía de hoy 2,39 puntos y quedaba situado de forma provisional en 254,42, según informa Efe.

Los avances se han generalizado en todos los sectores y de forma especial en construcción, que sube 10,10, cartera e inversión, con avance de 3,73, bancos 2,32 y el grupo de varios con alza de 3,80.

Las cotizaciones, con sus diferencias por grupos, de los valores que continúan dentro del mercado tradicional son las siguientes:

En petróleo, Campsa sube 30.
En metálicas básicas, Fies y Acenor repiten cambios.
En materiales de construcción y cementeras, Unicementera sube 15, Cementos Cosmos 10 y Asland Cataluña hizo posición de dinero a 330.

En químicas, Nicas sube 1 e Hidronitro y Sefanitro repiten.

En construcción de maquinaria, Cesel repite cambio.
En automóviles, Santana sube 1.
En papeleras, Zubiri baja 2 y Unipapel hace posición de dinero a 805.

En autopistas, Estacionamientos Urbanos sube 3, Estacionamientos Subterráneos y Europistas suben 2 e Iberpistas baja 0,50.

En alimentación, Bodegas y Bebidas sube 10, Elosúa 5 y Pascual 3, mientras que repiten cambios Cervecería y Avidesa y baja 2 Corporación Ibérica.

En inmobiliarias, Zabulburu sube 19.
En otros servicios, Indo repite cambios.
En bancos, Guipuzcoano, BNP y Sindibank repiten cambios.



LA SEÑORA

D.^a Calimeria Montiel Marcos

(Maestra nacional regente de la Graduada Aneja Asunción Rincón de Madrid)

Falleció en Segovia el día 17 de febrero de 1991

A los 102 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Sus desconsolados sobrinos
y demás familia,**

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 18, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio tendrá lugar el día 19, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Hospital de la Misericordia.

Agencia Funeraria Santa Teresa

Militares golpistas quisieron matar al Rey en 1985

Madrid.-- Un grupo de militares golpistas diseñó un plan para volar la tribuna desde la que el Rey presenció el Día de las Fuerzas Armadas el 1 de junio de 1985, en La Coruña, y al que acompañarían en el acto la Reina, Felipe González, Narcís Serra y los componentes de la "cúpula militar", según publicó el diario "El País" en su edición de ayer.

La información señala que el atentado fue abortado por los servicios de información del Estado, después de estudiar extraños artículos publicados en el ya desaparecido diario "El Alcázar", donde se mencionaban las palabras "el zambombazo" y "La Cosa Tremenda", en el contexto de un trabajo dedicado a la geografía, la historia, el folclore y la gastronomía de Galicia. Semanas antes de celebrarse el desfile militar, los servicios de información habían descubierto una intencionalidad, ideada por un grupo de militares golpistas, destinada a provocar la voladura de la tribuna en pleno desfile televisado, por medio de una potente carga explosiva, hecho que habría sido muy fácil atribuir a la banda ETA, como detonante de una "indispensable" intervención militar, según señala "El País".

COMO ETA

El plan se elaboró siguiendo una táctica similar a la empleada por ETA en el atentado contra el almirante Carrero Blanco, y los prepara-

tivos comenzaron en diciembre de 1984, cuando dos de los implicados se desplazaron a La Coruña y alquilaron un local comercial desde donde pretendían, mediante un túnel, colocar una mina en la base de la tribuna.

Según el diario madrileño, al iniciarse una búsqueda tan intensa como silenciosa de las personas que pudieran estar detrás del proyecto, éstas se dieron cuenta y abandonaron el plan. Pese a ello, se tomó la precaución de que el Príncipe Felipe no asistiera al desfile militar. Una vez abortado el plan, el Gobierno mantuvo el secreto, que sólo compartió con un reducido número de dirigentes de la oposición.

Problemas a causa de la nieve

Madrid.-- La Dirección General de Tráfico (DGT) ha cerrado a la circulación algunos puertos considerados de extrema peligrosidad por las inclemencias meteorológicas, a la vez que ha decretado el uso de cadenas en los vehículos a su paso por otros puertos de la mitad norte de la Península, que se encuentran con problemas de nieve. Por su parte, la Dirección General de Protección Civil recomendó ayer "reducir los desplazamientos a lo estrictamente indispensable" en la mitad norte peninsular y en la provincia de Cádiz, debido a los temporales que se esperan en esas zonas.

Detenidas siete personas que pretendían reorganizar el comando "Eibar" de ETA

San Sebastián.-- La Guardia Civil detuvo durante la tarde del sábado, en las localidades de Eibar y Bergara, a cinco presuntos colaboradores de ETA y a dos miembros "liberados" de la organización terrorista que pretendían reorganizar el comando "Eibar".

Una de las detenidas en la localidad eibarresa, Idoia y Elkoro, hija del alcalde de Bergara y miembro de la Mesa Nacional de Herri Batasuna, José Luis Elkoro, fue puesta en libertad a primeras horas de la madrugada de ayer, tras prestar declaración en las dependencias policiales de San Sebastián.

Las tres personas detenidas en Bergara son Pedro Belastegui Zubía, su esposa, Maite Guridi Elezpuru, y Víctor Oregui Amuchastegui. Todos ellos están acusados de colaborar en tareas de infraestructura para la reconstitución del

comando "Eibar". Los otros dos detenidos, acusados de ser colaboradores, son Miren Bittore Ayerbe, de 33 años, y Luis Rodríguez Pérez, de 27.

Los presuntos etarras que pretendían reconstituir el comando son Ignacio Akaiturri, "Kepa", de 27 años y María Eugenia Gracia Campillo, "Maritxu", de 36.

Los siete detenidos fueron trasladados ayer por la mañana a Madrid, donde fueron puestos a disposición de la Audiencia Nacional, precisaron las fuentes de la Guardia Civil consultadas.

A consecuencia de la operación policial fue incautado diverso armamento y dos pistolas marca

"Browning" ocupadas a los dos presuntos "liberados" de ETA en el momento de su detención.

El resto del material, consistente en munición, abundante documentación falsa, mapas y otros objetos, fue encontrado en el piso donde residían los supuestos etarras.

Fuentes de la lucha antiterrorista indicaron que el comando tenía intención de actuar en las comarcas de L. Duranguesado y del alto y bajo Deva. Los dos presuntos miembros "ilegales" de ETA habían llegado al País Vasco seis u ocho días antes, por lo que todavía no habían tenido tiempo de cometer ningún atentado.

Un paciente fallece tras ser tratado con un aparato averiado

Zaragoza.-- Jesús Ruiz Sánchez, un paciente que sufría una enfermedad de laringe y recibió sesiones de radioterapia con un acelerador de electrones averiado el pasado mes de diciembre, falleció la pasada madrugada del sábado en el Hospital Clínico de Zaragoza. Otros 10 pacientes que fueron tratados con el mismo acelerador sufrieron quemaduras graves en distintas partes del cuerpo.

La familia del fallecido, que ha cursado una denuncia contra el centro hospitalario por presunta

imprudencia, acudió al juzgado para pedir que se practique la autopsia del cadáver.

Por su parte, Francisco Conget, director médico del Hospital Clínico, se mostró prudente a la hora de valorar los hechos, aunque señaló que a pesar de que "las quemaduras provocadas por el fallo de la máquina han podido influir en la evolución del paciente, hay que tener en cuenta que ya existían unas lesiones anteriores. La evolución de las heridas puede responder a varias causas y es imposible hacer una valoración por el momento".

Anciana muerta por un escape de gas

Murcia.-- Una mujer de 74 años fue encontrada ayer muerta y su marido en estado grave en su domicilio, situado en el barrio murciano Infante Juan Manuel, al parecer como consecuencia de un escape de gas ciudad. Según informó un portavoz de la Policía Municipal, tanto la anciana, Mercedes Pomares Sánchez, como su marido, José Sánchez Robles, de 78 años, se retiraron a descansar, después de

comer, a dos habitaciones distintas. Todo indica que no se dieron cuenta de que había un escape de gas en la vivienda, al estar uno de los quemadores de la cocina mal cerrado.

Los hechos fueron descubiertos después de que una de las vecinas del matrimonio detectase un fuerte olor a gas que procedía de la casa por lo que, tras intentar avisarles y no obtener respuesta, llamó a los bomberos.

SEAT TERRA
DIESEL Y GASOLINA

TURISMO DE CARGA

Así es la SEAT TERRA. La última tecnología en diesel y gasolina.

Confort. De turismo.

Prestaciones. Excepcional capacidad de carga.

Tecnología. Servofreno, doble sistema de frenos cruzados y suspensión BTN.

— Versión gasolina.

DESDE SOLO **946.000** PTAS.

— Versión diesel.

DESDE SOLO **1.090.000** PTAS.

Precios finales recomendados por el fabricante (IVA y transporte incluidos).

Y este mes, al comprar una TERRA

HASTA
130.000 PTAS.
DE AHORRO

Oferta válida para vehículos en stock.

Además, FISEAT tiene para usted unas condiciones especiales de financiación.



SEAT
Grupo Volkswagen



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92



LA SEÑORA

D.^a Eloísa Fernández-Valmayor Vidal

Falleció en Segovia hoy día 18 de febrero de 1991

A los 90 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Su hijo, Eduardo Grima Fernández-Valmayor; hija política, Francisca Hermoso López; nietos, María Inmaculada, Eduardo y Mariela; hermana política, Teresa Grima Cuenca; sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar mañana, día 19, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, despidiéndose el duelo acto seguido.

El cortejo fúnebre partirá con destino Madrid, donde el cadáver recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar de la Sacramental de San Isidro.

La misa de privilegio se oficiará el día 20, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia (Segovia).

CASA DOLIENTE: Hospital de la Misericordia.

Agencia Funeraria Santa Teresa

Israel y Jordania, a la espera de lo que se decida en Moscú

Jerusalén - Amman.-- Tras el aparente fracaso de la última propuesta del presidente iraquí, Saddam Hussein, para una retirada condicionada de Kuwait, en mediös del Gobierno israelí se espera hoy su "rendición" en Moscú.

El mayor temor del Gobierno del primer ministro, Isaac Shamir, es que la Unión Soviética, uno de los mayores abastecedores de armas de Irak --al que debe 15.000 millones de dólares--, logre un alto el fuego en el Golfo Pérsico, y que Hussein siga en el poder.

Observadores de la prensa local destacan que la ambivalencia del Gobierno soviético en la guerra del Golfo refleja la delicada situación del presidente Mijail Gorbachov, que respalda a los aliados, actitud que le dejó enfrentado con el Estado Mayor Militar.

El ministro israelí de Defensa, Moisés Arens, no descartó la posibilidad de la rendición al ser entrevistado por la radio estatal, debido a la destrucción de gran parte del poderío bélico de Irak por los constantes bombardeos de las fuerzas aliadas.

En caso de producirse una rendición antes de su derrota total, "yo no apostaría a que Saddam Hussein seguirá en el poder", respondió Arens a una pregunta de la emisora.

Shamir declaró reiteradamente que "lo esencial no es sólo la evacuación iraquí de Kuwait sino la destrucción de la maquinaria bélica de Saddam Hussein y su desaparición de la escena política".

El presidente iraquí, dijo Arens, "marcha hacia la derrota", pero esto, advirtió puede ser también un motivo para atacar a Israel con armas químicas, antes de producirse su caída.

IMPACIENCIA EN JORDANIA

El Gobierno jordano, convencido de que la última iniciativa iraquí es fruto de los contactos entre Bagdad y Moscú, está más pendiente que nunca de las conversaciones que se celebran hoy en la capital soviética.

En Amman se espera con impaciencia el resultado de la entrevista entre el ministro iraquí de Exteriores, Tarek Aziz, y el presidente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov.

Desde que el régimen de Irak presentó al mundo su propuesta para acabar con la guerra del Golfo, los portavoces del Gobierno jordano no han dejado de insistir en que la posición de la URSS es clave en estos momentos.

Horas antes de que Aziz viajara a Moscú, el ministro jordano de Asuntos Exteriores, Taher al Masri, declaró en Amman: "tengo la impresión de que la nueva iniciativa iraquí procede de los contactos entre el Gobierno de Irak y el Gobierno de la Unión Soviética". Masri, "sorprendido" por la "rápida y negativa respuesta de Estados Unidos", añadió: "Deberíamos tener confianza en la reunión de Moscú. Su resultado es muy importante".

El segundo portavoz gubernamental jordano en esta crisis Ibrahim Izzedín, ministro de Información, había señalado poco antes que "hay que tomarse muy en serio la propuesta iraquí y esperar a ver la posición de la Unión Soviética, cuyo papel en estos momentos es esencial".

Gran Bretaña reconoce como error el desvío de una bomba que mató a 130 civiles

Riad.-- Las Fuerzas Armadas británicas reconocieron ayer que una bomba, destinada a destruir un puente, "se desvió" de su trayectoria y alcanzó un barrio de la ciudad iraquí de Faluya, causando la muerte de unas 130 personas civiles.

Aunque el Ministerio de Defensa británico había desmentido anteriormente las acusaciones iraquíes de haber causado la matanza de civiles en un mercado de Faluya, el coronel Niall Irving, portavoz militar británico en Arabia Saudí, informó ayer que la investigación confirma que un cazabombardero Tornado lanzó una bomba que por error cayó en una "zona urbanizada" de Faluya, a unos sesenta kilómetros al oeste de Bagdad.

El portavoz británico declaró que una de las cuatro bombas dirigidas contra un puente sobre el río Eufrates, a su paso por Faluya, "se desvió" por razones desconocidas y "cayó en una zona urbanizada". Según Niall Irving, la tripulación del Tornado "actuó perfectamente", afirmación que insinúa que el fallo estuvo relacionado con el sistema de láser con el que la aviación británica dirige las bombas que lanza sobre Irak.

Una vez reconocido el "error", el jefe de la Fuerza Aérea británica, sir Patrick Hine, declaró ayer a la prensa que las bajas de civiles son inevitables, pero que esta amenaza cambiará cuando se inicia la batalla terrestre. "No puedes asegurar todos los blancos militares, porque siempre existe el riesgo de que una o dos bombas no sigan la dirección deseada", afirmó Patrick Hine.

El índice Nikkei sobrepasa los 26.000 yenes

Tokio.-- La posible conclusión a corto plazo de la guerra del Golfo Pérsico y la evolución positiva de los tipos de interés han propiciado hoy una fuerte alza de precios en la Bolsa de Tokio, cuyo índice Nikkei sobrepasó la barrera de los 26.000 yenes.

Las conversaciones hoy entre el canciller iraquí, Tarek Aziz, y el presidente soviético, Mijail Gorbachov, han sido interpretadas como una voluntad de Bagdad por finalizar el conflicto por medios diplomáticos y han inyectado optimismo en los mercados bursátiles internacionales.

El Nikkei se disparó 886,27 positivos, o el 2,6 por ciento, finalizó la jornada a 26.230,01 yenes, cifra más alta desde el pasado agosto.

Por su parte, el dólar de Estados Unidos finalizó hoy la primera sesión de la semana en el mercado de divisas de Tokio a 129,95 yenes, con una apreciación de 0,29 puntos respecto al pasado viernes, aunque más de medio punto por debajo de la apertura.

BAJA EL CRUDO BRENT

El crudo Brent, baja hoy su cotización en el mercado londinense, en tanto que la Bolsa evoluciona en forma positiva.

El barril del crudo Brent, para entrega en abril, que el viernes cerró a 17,70 dólares, abrió hoy a 16,90. El índice general de la Bolsa subía, a la apertura de la sesión, 10,1 puntos y quedaba en 2.307,0.



Un cadáver carbonizado es sacado del refugio de Bagdad bombardeado el pasado miércoles

Telefoto Efe

Sin embargo en Washington, el contraalmirante Mike McConnell declaró que los iraquíes han causado ellos mismos los desperfectos de algunos de los lugares civiles que han denunciado, con el fin de acusar a la aviación norteamericana y aliada de haberlos bombardeado. "Si ellos han realizado algunos de estos desperfectos. Tenemos informaciones según las cuales los iraquíes han preparado deliberadamente eso

que aparece como desperfectos colaterales", añadió.

MATANZA DE BAGDAD

Por su parte, el Pentágono reconoció ayer que "el raid norteamericano del miércoles pasado contra un edificio de Bagdad fue un error y que las informaciones que identificaban ese edificio únicamente como búnker militar estaban caducadas", según informaba el diario "Sunday Times", citando altas

fuentes del organismo militar norteamericano.

"Aunque ellos han defendido públicamente este ataque como un bombardeo contra un blanco legítimo —dice el diario—, los altos responsables del Pentágono admiten en privado que reconocen su responsabilidad de no haber verificado si dicho edificio era utilizado por civiles antes de ordenar bombardearlo".

Saddam Hussein asegura a Arafat que ya han muerto 28.000 personas en el mes de guerra

Amman.-- El presidente de Irak, Saddam Hussein, informó recientemente al líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, que alrededor de 28.000 iraquíes han muerto hasta ahora en los bombardeos de la aviación norteamericana y de sus aliados, según fuentes palestinas.

Las fuentes, que prefirieron mantener el anonimato, no especi-

ficaron qué proporción correspondía a bajas civiles, aunque añadieron que Saddam se mostró optimista sobre las posibilidades de sus fuerzas en la batalla terrestre, que parece cuestión de días, e informó al líder palestino que el grueso de su Ejército se mantenía en buenas condiciones, informa "El País".

Esta información, que no fue

revelada por Arafat en su conferencia de prensa del pasado sábado en Amman, sí le fue comunicada por el líder palestino a miembros de la dirección de la OLP. La cifra mencionada por Saddam se aproxima a la calculada por el grupo de médicos y asistentes sanitarios cubanos que han trabajado en los hospitales iraquíes desde el principio de la guerra.

Nuevo bombardeo aliado sobre la ciudad iraquí de Samawa

Nicosia.-- La ciudad iraquí de Samawa, al sur del país, fue bombardeada anoche por la fuerza multinacional mientras corresponsales de 30 agencias de noticias visitaban los lugares destruidos en anteriores ataques, informó hoy la agencia de noticias iraní, Irna. Los corresponsales de Irna señalaron que el humo de los bombardeos era visible a una larga distancia, aunque no pudieron precisar el posible número de víctimas.

Los ataques sobre Samawa, desde el inicio de la guerra el pasado 17 de enero, han causado hasta ahora 370 muertos y 420 heridos, además de daños materiales de importancia en tres puentes y cien casas. Los puentes bombardeados unían Samawa con Basora, en el sureste del país.

MINAS IRAQUIES

Dos barcos de la Marina de

Guerra estadounidense chocaron hoy contra "posibles minas iraquíes" en aguas del norte del Golfo Pérsico, informaron fuentes militares norteamericanas.

El barco de asalto anfibio norteamericano "Trípoli", que transportaba más de 2.000 infantes de Marina y 25 helicópteros informó que un objeto submarino, al parecer una mina, hizo un agujero en el casco a las 01,00 gmt. Los desperfectos fueron reparados y el buque "está en condiciones de continuar con su misión", señalaron las fuentes.

El otro barco alcanzado fue el acorazado norteamericano "Princeton", que sufrió "daños limitados" por un "objeto submarino, al parecer una mina" a las 04,15 gmt, y también pudo ser reparado.

Se trata de la primera ocasión en que las fuerzas aliadas reconocen

daños en sus buques a causa de presuntas minas iraquíes desde que comenzó la crisis hace más de seis meses.

Por otro lado, el mando general de las Fuerzas Armadas iraquíes afirmó hoy en su comunicado número 53 que la defensa aérea y terrestre derribó cuatro aviones aliados en las pasadas 24 horas, informó la agencia de noticias iraquí, Ina.

El comunicado señala también que las "fuerzas aéreas enemigas llevaron a cabo 155 misiones, de las cuales 130 fueron realizadas sobre el sur del campo de operaciones y 25 sobre zonas residenciales y de civiles". El mando general añade que "las fuerzas iraquíes atacaron con misiles tácticos las zonas donde se encontraban las fuerzas aliadas causando bajas entre ellos y la destrucción de equipos y vehículos". (Resumen de Efe).

UN NUEVO RECORD
CON EL SEAT IBIZA

SOMOS UN MILLON

Un millón de SEAT IBIZA fabricados.
Un nuevo éxito.

Ahora, tu también puedes celebrar
el nuevo record del SEAT IBIZA.

Por confort: El coche más amplio de
su categoría.

Por prestaciones: Hasta 100 CV de
inyección.

Por tecnología: Motores System Porsche,
que admiten gasolina sin plomo.

Por servicio: 6 años anticorrosión, asis-
tencia en carretera, hilo rojo 24 horas,
guardia en festivos y, si lo quieres, una

supergarantía: 5 años sin límite de
kilómetros.

DESDE **1.016.000** PTAS.

(Precio final recomendado por el fabricante, IVA y transporte incluidos.)

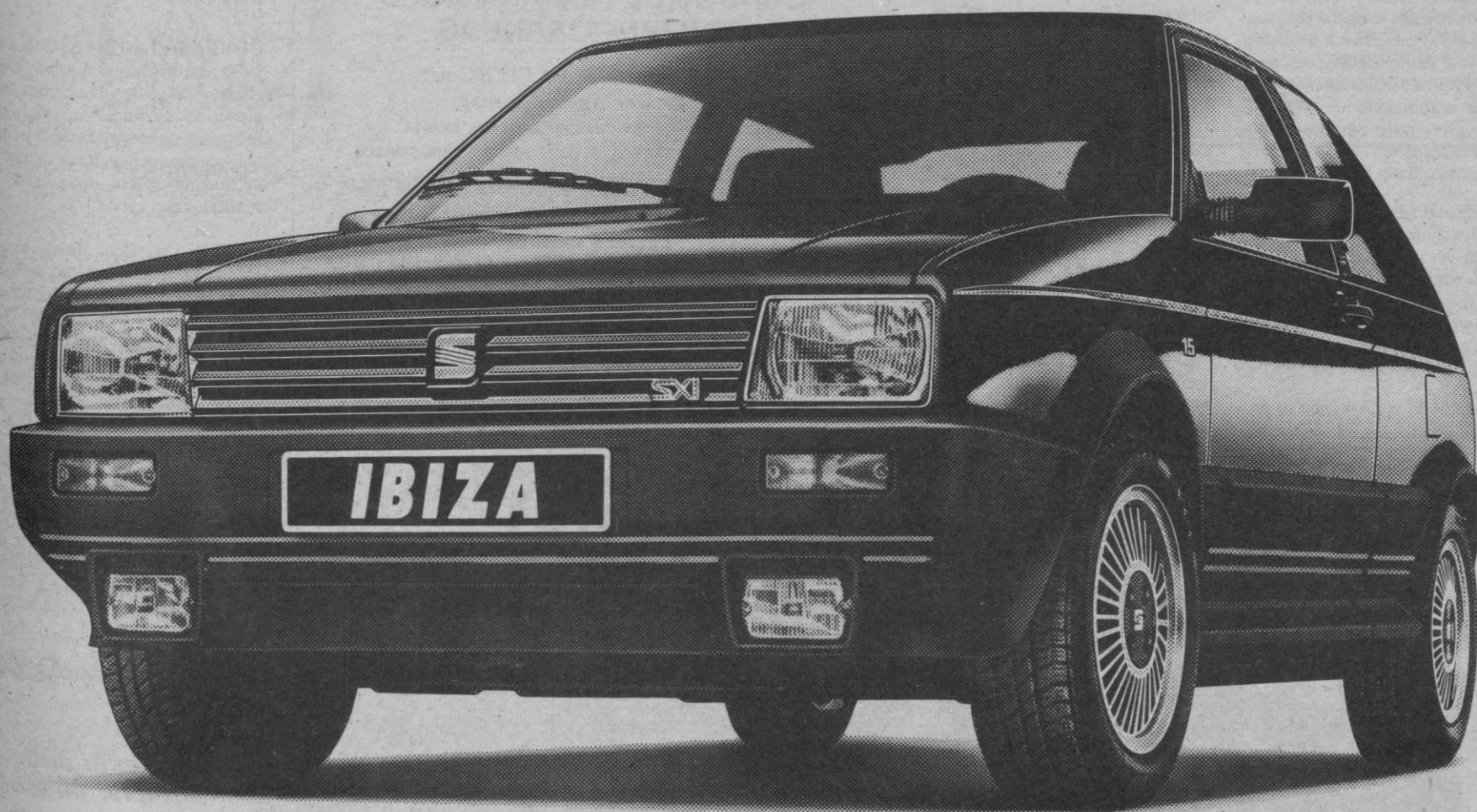
**CELEBRALO
ESTE MES CON**

150.000 PTAS.
DE AHORRO

Oferta válida para vehículos en stock.

Porque este mes, al comprarte un
IBIZA te damos la mejor valoración, y
150.000 Ptas. más por tu coche usado.

No olvides, FISEAT tiene para tí
unas condiciones especiales de
financiación.



SEAT
Grupo Volkswagen



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

Asesinado en Managua el ex-líder de la Contra, Enrique Bermúdez

Managua.— El excoronel somocista Enrique Bermúdez Varela, de 59 años, excomandante general de la desaparecida resistencia nicaragüense, fue asesinado en Managua alrededor de las 05,00 gmt de la pasada noche por desconocidos que le dispararon a la cabeza, para lo que emplearon silenciador en sus armas.

La Policía de Nicaragua investiga e intenta la captura de los desconocidos que asesinaron la pasada noche en Managua, de dos balazos, al comandante general de la antigua "Contra", el coronel somocista Enrique Bermúdez, según informaron fuentes oficiales.

Bermúdez, conocido como co-

mandante "380", murió en el estacionamiento de uno de los principales hoteles de Managua cuando desconocidos le dispararon con un arma provista, al parecer, de silenciador, según las primeras versiones de testigos persenciales.

El diario sandinista "Barricada" precisó que en el asiento del vehículo de Bermúdez había unas llaves unos anteojos y una pistola Walter PPK de 9 milímetros, pero que sus familiares niegan que fueran propiedad del coronel somocista porque, según ellos, citados por "Radio Corporación", el líder rebelde iba desarmado.

Los guardias del estacionamiento del hotel Intercontinental dijeron

no haber escuchado los disparos ni tampoco se percataron del hecho en sus primeros momentos.

Horas antes del crimen, Bermúdez había asistido a una reunión del Club de Rotarios que se celebraba en dicho hotel.

Según sus familiares, consultados por "Radio Corporación", Bermúdez recibió en la tarde del sábado una llamada telefónica para invitarlo a la reunión en ese hotel.

Bermúdez llegó hace varios meses a Nicaragua para exigir la devolución de dos propiedades confiscadas por el régimen sandinista, tras el triunfo de la revolución, en julio de 1979.

Perú intenta frenar la epidemia de cólera

Han muerto un centenar y medio de personas y 14.000 están afectadas

Brasilia.— Los países suramericanos colindantes con Perú están intensificando las medidas preventivas para limitar la propagación de la epidemia de cólera que afecta a todo el país andino, donde ya han fallecido un centenar y medio de personas y otras 14.000 están afectadas.

El ministro de Salud colombiano, Camilo González, ha anunciado la próxima celebración de una reunión con las autoridades sanitarias de Ecuador, Perú y Colombia, a fin de instaurar un cordón sanitario

destinado a evitar la extensión de la epidemia por toda Suramérica.

En Brasil, un avión Hércules C-130 de las Fuerzas Aéreas brasileñas está en alerta las 24 horas del día, así como un equipo médico, para la rápida intervención en cualquier punto del país donde se detecte algún caso de cólera.

Asimismo, los gobiernos de Venezuela y Bolivia prohibieron el pasado viernes la importación de cualquier producto alimenticio que provenga de Perú.

Por su parte, Colombia y Bolivia han decretado el estado de urgencia sanitaria en toda la zona fronteriza con Perú, y el Gobierno ecuatoriano tiene preparadas 150.000 dosis de suero anticolérico en las ciudades fronterizas que se encuentran más amenazadas.

En Chile, las autoridades han solicitado al Gobierno peruano que suspenda algunas líneas de ferrocarril.

Veinte muertos al estallar un coche-bomba en Medellín



Telefoto Efe

Miembros de Cruz Roja intentan rescatar los cadáveres de los policías asesinados

Bogotá.— Un total de veinte personas murieron y otras 143 resultaron heridas la noche del pasado sábado al explotar un coche-bomba en las inmediaciones de la plaza de toros "La Macarena", de la ciudad colombiana de Medellín (Antioquia), poco después de que terminara la penúltima corrida de la feria taurina de la Candelaria.

El atentado, entre cuyas víctimas mortales figuran nueve policías, se lo atribuyeron bandas de sicarios al servicio del narcotráfico como represalia por la muerte de varios jefes e integrantes de esas cuadrillas que han sido fuertemente combatidas en los últimos meses.

El estallido de la bomba se pro-

dujo hacia las 18,20 horas local (23,20 gmt), cuando muchos aficionados a los toros que habían presenciado la corrida asistían a un improvisado espectáculo musical callejero.

Según los informes preliminares, la poderosa carga explosiva estaba dentro de un coche abandonado por desconocidos al lado de una patrulla del F-2 (Policía Secreta), que esperaba a unos oficiales que se encontraban en el interior de la plaza de toros.

Además de los nueve policías—tres suboficiales y seis agentes—murieron dos integrantes de la banda musical, estudiantes, comer-

ciantes y aficionados de la fiesta taurina.

Entre los heridos se encuentran cinco suboficiales y trece agentes de la Policía.

Al menos diez establecimientos donde se vendía licor y comida fueron totalmente destruidos por la onda expansiva, así como 36 vehículos, y quedó con serias averías uno de los principales puentes de Medellín, la segunda ciudad más importante de Colombia.

El coche-bomba explotó en la Autopista Sur, en el puente de la avenida San Juan, sobre el río Medellín, a unos 50 metros de la plaza de toros.

El comandante de la IV Brigada del Ejército, general Gustavo Pardo Ariza, calificó de "criminal y salvaje" la acción de los terroristas.—Efe.

PANORAMICA

ITALIA: Seis esquiadores muertos ayer, y otros dos se encuentran desaparecidos por una avalancha de nieve y hielo ocurrida en la vertiente italiana del macizo del Mont Blanc. Las víctimas se vieron sorprendidas por el alud mientras practicaban su deporte en una de las

pistas cercanas a la estación de Midway.

TAILANDIA: Las víctimas mortales de la explosión registrada el viernes pasado en un camión cargado de detonadores, que volcó en el sur de Tailandia, se elevan ya a 171, informó hoy la Policía.

SRI LANKA: Cuarenta y cuatro soldados del ejército de Sri Lanka han muerto en una emboscada tendida por el grupo separatista Tigres de Liberación de Tamil Eelam (LTTE), informó hoy la agencia PTI.

COREA DEL NORTE: Corea del Norte anunció hoy que no participará en la cuarta ronda de conversaciones con Corea del Sur, en la que los primeros ministros de la península coreana debían tratar la mejora de relaciones y la eliminación de tensiones en la zona.

FILIPINAS: Dos movimientos sísmicos de una magnitud de 6,2 y 4,7 grados en la escala Richter, de diez, se registraron hoy en las islas filipinas de Mindanao y Luzon, respectivamente, informó el Instituto de Sismología de Filipinas (Philvocs).

UAM
UNIVERSIDAD AUTONOMA
DE MADRID

Escuela Universitaria de Magisterio. SEGOVIA
CURSOS DE HUMANIDADES
CONTEMPORANEAS

"FRONTERAS DE LA CIENCIA"

Dr. Ricardo Amils Pibernat

Decano de la Facultad de Ciencias. U.A.M.

Días 25 y 27 de febrero; 4, 6, 11, 13 y 18 de marzo.

"LA ESTETICA MODERNA. COMO CONOCER Y
DISFRUTAR DEL ARTE DE HOY"

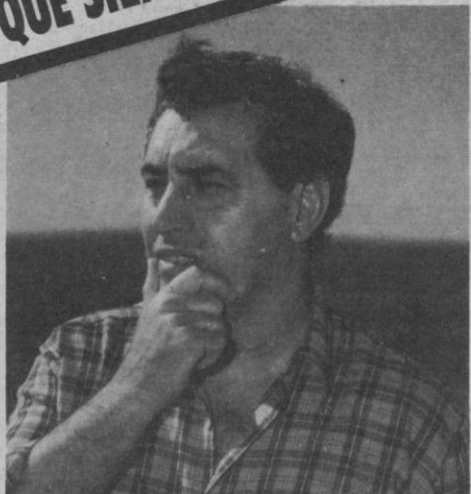
Dr. José Jiménez

Director del Instituto de Estética y Teoría de las Artes. U.A.M.

Días 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24 y 29 de Abril

Información e Inscripciones:
Secretaría de la E.U. de Magisterio.
Tfnos.: 430300 y 430411

¿QUE SIEMBRO ESTE AÑO?



GIRASOL

EL CULTIVO MAS RENTABLE



MÁS DEMANDA = MÁS GANANCIA

Agricultor, si Usted se está preguntando qué sembrar este año, decídase por lo más rentable: girasol. Tal como están las cosas, el girasol es el cultivo que más "le deja". Girasol, la siembra del año, el cultivo más rentable.

AFOEX

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso 4 dormitorios, cocina amueblada. Nueva Segovia. Teléfono 433943.

SE ALQUILA casa con patio. Teléfono 436139

ALQUILO piso 4 dormitorios, 2 baños, todo exterior. Teléfono 420246.

ALQUILO o vendo 2 naves industriales 200 m² cada una. Polígono El Cerro. Teléfono 428600 (horas comercio).

COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

TRASPASOS

SE TRASPASA local, totalmente acondicionado para hostelería, 400 m², zona San Millán. Teléfonos 428193-432344.

TRABAJO

TROQUELADOS Eresma, S. A., necesita peones fábrica. Teléfono 490093. (Ref. 40/1/M037).

SE NECESITA, para Segovia, jefe de equipo calefactor, un oficial calefactor y oficial fontanero. Apartado 36. Avila.

SE NECESITA ayudante de mostrador. Teléfono 434807 (llamar de 2 a 4,30).

MATRIMONIO con una niña. Necesita interna. Para alrededores de Madrid. Inclusión Seguridad Social. (91) 6302023.

VENDEDOR para la provincia de Segovia, necesita importante empresa de riegos por aspersión, ubicada en Madrid. Interesados: Llamar Telf. 91/8956261.

NECESITO camareros para café-bar Juan Bravo. Teléfono 500051.

INTERNA 60.000 más seguro. Llamar 2 a 5. Tfno: 91/2019097

SE NECESITA señorita para cuidar niños y ayudar casa. Teléfono 441687.

NECESITO conductor para camión de 20 toneladas. Fábrica de harinas. Interesantes condiciones. Teléfono 527010.

SE PRECISAN oficiales de 1.ª y 2.ª para taller de aluminio y cerrajería. Teléfono 434397.

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 423953.

SE NECESITA empleada de hogar de lunes a viernes, mañana y tarde, sabiendo cocinar. Informes. Teléfono 421566.

SEÑORA mayor, con buena salud, necesita señora, 40-50 años para atención, dentro de entorno familiar, residencia en Iscar y Valladolid. Buena retribución. Llamar teléfonos 983/355611, 355711 (horas de oficina). Imprescindible buenas referencias.

EMPLEADAS de hogar internas y externas. Sueldos entre 40.000 y 60.000 pesetas más Seguridad Social. 983 — 372713.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

DUMPER AUSA, procedentes de cambio. Reparados, garantizados. Núñez. Teléfono 430900.

CAMION Ebro 3.500 Kgs., con tarjeta comarcal (año 76). Pasada ITV. Teléfono 422274.

VENTAS

MAQUINAS de coser Refrey Cosmátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SE VENDE leña encina y roble. Teléfonos 431513 - 566037.

VENDO CASA en San Marcos. 350 m² de construcción con 200 m² de patio. 5 dormitorios, 2 salones. Bodega. Ocasión.

SANTA María de Nieva, vendo fincas rústicas, completamente libres 82 obradas, precio convenir. Llamar tardes, Teléfono 91-7663391.

LEÑA de olmo, fresno, roble y encina. Teléfono: 983-470698

SE VENDE o se alquila Restaurante Venta Juanilla, Crta. Madrid-Irún, km. 100. Telf. (911) 555047.

SE VENDEN naves industriales de 200 a 500 m² en La Lastrilla. Inmejorables calidades, precios muy interesantes. Construye y promueve. Maher, S.L. Teléfonos 434376/427981/442511.

Plantas de chopos y hoyos a barrera. Valentín. Puebla de Pedraza. Teléfono 520993.

SE VENDE piso en Nueva Segovia con garaje y trastero. Teléfono 430661 (horas oficina).

SE VENDE piso céntrico, con plaza garaje y trastero. Teléfono 432520.

VENTA inmueble en San Rafael, calle Capitán Perteguer, 17. Superficie 236 m². Precio de salida: 10.000.000 pesetas. Información: Dirección Provincial de Segovia. Subdirección de Administración calle Gobernador Fernández Jiménez, 4, 2.º Teléfono (911) 416780. Telefónica.

PLANTAS de chopo. Fernando Díez. Fuentidueña. Teléfono 529177.

CHOPOS magníficos plantones vivero finca La Perdiguera. Castroluño (Valladolid). Teléfonos 91/2620290-2623960 (horas oficina).

EMPRESAS

1990 FUE EL AÑO "MAS IMPORTANTE DE SU HISTORIA" PARA EL BANCO DE SANTANDER

1990 fue para el Banco de Santander el año "más importante de su historia". Con estas palabras resumía Enrique García Candelas, subdirector general adjunto de la entidad bancaria el ejercicio del pasado año, del cual hizo ayer un resumen a los medios de comunicación locales en el transcurso de una comida.

Tras el almuerzo, García Candelas, al que acompañaron dos directivos del Banco de Santander en Segovia, comentó las cifras del ejercicio del pasado año, presentadas el pasado día 2 en la junta de accionistas. "Los objetivos marcados por nuestra entidad el pasado año — declaró el subdirector general — fueron el aumento de clientes y el de recursos propios, objetivos que hemos logrado a plena satisfacción".

El beneficio neto del Santander en 1990 ascendió a 63.758 millones de pesetas, lo que representa un crecimiento del 19,20 por ciento sobre el año anterior. Los recursos propios consolidados ascienden a 300.503 millones de pesetas, con un crecimiento del 23,30 por ciento y en recursos ajenos, el Santander ha sufrido un incremento del 16,70 por ciento respecto al año pasado.

Los accionistas han visto incrementado el dividendo por acción un 16,22 por ciento, cobrando 215 pesetas por acción.

García Candelas señaló como más importante el éxito de la "super-cuenta", que ha conseguido un importante aumento en clientes y recursos captados.

"Con estas cifras — señaló García Candelas —, nuestra entidad se consolida como el segundo grupo financiero español, con 5,3 billones de activos totales consolidados".

AUMENTO ESPECTACULAR EN SEGOVIA

Centrándose en la capital y provincia, el subdirector general del Banco de Santander expresó su satisfacción por las cifras conseguidas en la provincia. En recursos ajenos, el Banco ha aumentado un 30,37 por ciento respecto al pasado año, experimentando asimismo un crecimiento en la inversión del 17,07%. "Estas cifras — dijo García Candelas — hablan por sí solas de la confianza que nuestros clientes han depositado en nosotros y del magnífico trabajo de nuestros hombres en Segovia, que han logrado estos resultados manteniéndolos con 6 sucursales y el mismo número de empleados en toda la provincia".



CHIMENEAS MADO, S. A.

FABRICANTE DE CHIMENEAS

Precisa:

DISTRIBUIDORES de sus productos para la provincia de Segovia (incluido la capital)

Interesados dirigirse por escrito a:
CHIMENEAS MADO, S. A.

Ctra. Nacional IV, Km. 34
45223 SESEÑA (TOLEDO)

Ref. "Distribuidor"

TORREVIEJA

Tener propiedades es la mejor inversión

Brisas Internacional, S.A. ESTUDIOS, APARTAMENTOS, BUNGALOWS, CHALETS, COMERCIALES

Ahorre Comprando

DESDE **3.675.000** Pts.

AVAL BANCARIO PARA CANTIDADES A CUENTA

RECIBIRA DINERO POR ADELANTADO

Con sólo la entrada, le damos su vivienda, y el resto lo puede amortizar con la misma propiedad, incluso podrá recibir dinero por adelantado durante el primer año.

Disponemos de un amplio nº de Construcciones en TORREVIEJA. A 20 mts. del mar, en el centro, junto a la playa, en magníficas zonas verdes...

Si lo desea le visitamos en su domicilio para informarle de nuestras promociones
Servicio de Alquiler - Viaje Gratis

El prestigio de una empresa líder.

Oic. Princ: C/ San Pascual 297 (Esq. Goleta) Telf. (96) 571 44 11 - 670 19 40 - 03180 TORREVIEJA (Alicante)

SEGOVIA:

Avd. Ferrandez Ladreda, 12, local 3 tel (911) 44 32 88

EN LA GRANJA ALQUILO

1.800 metros cuadrados

EDIFICIO MODERNO,
CENTRICO, TOTAL
O PARCIALMENTE

TELEFONO 47 00 80

NECESITAMOS VENDEDOR AUTONOMO
para Hostelería

IMPORTANTE EMPRESA VINOS
RIBERA DEL DUERO

Ventas desde depósitos de Segovia

INTERESADOS ESCRIBIR A:

VENDEDOR — Apartado 144 — SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

GANADOS

VENDO 60 parejas de ovejas churras. Teléfono 527334.

VENDO 25 vacas moruchas y cruce con avileño. A escoger. Teléfono 471244.

GRANJA porcina de sanidad comprobada vende reproductoras híbridas de 8 meses con 100 kilos. Teléfono 923/232877.

VARIOS

SE BUSCAN familias para alojar estudiantes franceses. Durante julio y agosto. Alojamiento y pensión remunerados. Teléfono 521596 (Isabel).

DETECTIVES privados Libra. ¿Duda o sospecha? Llámenos. Nosotros le resolveremos su problema. Eficacia. Rapidez. Prematrimonial. Búsquedas. Vigilancia. Protecciones. Bajas finjidas. Separaciones. Precios asequibles. España extranjero. (91) 5939600.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8, La Albuera. Teléfono 426763.

RELAX, señoritas masajistas, privado, video, control sanitario, VISA. Villalba. Teléfono 8508543.

RELAX, chalet privado, señoritas masajistas, garantía, video, sauna, jacuzzi, VISA. Majadahonda. 6383885 y 8514031.

A MATRIMONIO, preferentemente jubilado, ofrezco chalet acondicionado, gratis. Teléfono 179488.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA



TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera. Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Vende piso, Santa Eulalia, 5 dormitorios, garaje, planta 6ª.

TOVAR: Vende 2 pisos en San José, 3 dormitorios, totalmente reformado.

TOVAR: Alquiler local, San Millán, 237 metros, posibles divisiones. Hechos.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Alquila OFICINAS
PLAZA AZOGUEJO
Desde 40 m²
43.59.50 ☎ 43.54.61

TOVAR: Traspasa local, Gobernador Fernández Jiménez, 80 m., acondicionado. Buena situación.

TOVAR: Vende pisos, 3 dormitorios, junto Ezequiel González. A estrenar.

TOVAR: Alquiler oficinas, distintas superficies, enclave único, muy luminosas.

TOVAR: Vende local en El Salvador, superficie 115 metros.

TOVAR: Alquiler local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Vende apartamento San Ildefonso, 1 dormitorio, gastos individuales. Estrenar.

TOVAR: Alquiler local, Ctra. de Trescasas. Superficie 70 m².

TOVAR: Alquiler local Vía Roma. Superficie 78 m², edificio nuevo.

TOVAR: Traspasa bar junto Plaza Mayor, muy rentable, información personal.

TOVAR: Alquiler, junto a Ezequiel González, local 128 metros, ideal gestorías.

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia, completamente amueblado, muy mejorado. Oportunidad.

43.54.61 ☎ 43.59.50
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/LIRIO (JUNTO CONDE SEPULVEDA). Última vivienda 114 m². 4 dormitorios. Garaje opcional. Facilidades.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 140 m². 4 dormitorios. Gastos individuales. Exterior.

HABITAT: VIA ROMA. 120 m². 4 dormitorios. Planta dúplex. Semi-nuevo. Garaje.

HABITAT: SAN MILLAN. 140 m². 4 dormitorios. Exterior tres calles. Cocina amueblada.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 120 m². 4 dormitorios. Terraza. Garaje. Trastero. Cocina amueblada. Mejoras. Buen precio.

HABITAT: CRTA. VILLACASTIN. 140 m². 4 dormitorios. Exterior. Planta tercera. Garaje. Trastero. Perfecto estado.

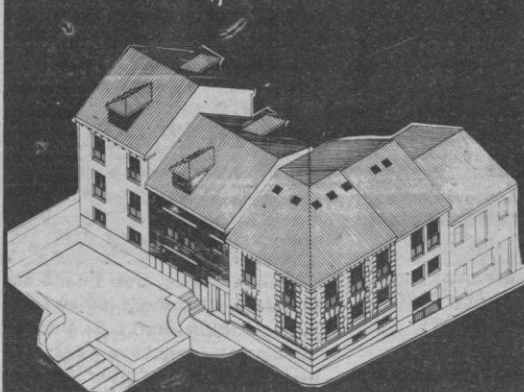
HABITAT: SANTO TOMAS. 250 m². Planta dúplex. 5 dormitorios. Completamente exterior.

HABITAT: JUAN BRAVO. 180 m². 4 dormitorios. Rehabilitado. Diáfano.

HABITAT: BAJADA DEL SALON. 150 m². 4 dormitorios. Exterior. Bodega. Excelentes mejoras.

Edificio "Plaza Resolana"

(próximo al Acueducto)



- 3 únicas viviendas
- 4 y 5 dormitorios
- Planta normal o dúplex
- Garaje y trastero
- Magníficas calidades
- Bonito enclave

PROXIMA ENTREGA

¡GRANDES FACILIDADES!

INFORMA Y VENDE

HABITAT
Telf. 433010

Se necesita UN VENDEDOR

Para provincia de Madrid y alrededores.
Salario básico más comisiones sobre ventas, kilometraje.
Imprescindible coche.

RAMA SOPORTES MAGNETICOS

No es necesaria experiencia previa. Edad ideal entre 21-30 años.

Teléfono de contacto: (91) 882.89.64

Sta. MARIA TERESA — FAX: (91) 882.89.67

GRANJAS AVICOLAS

Necesitamos en alquiler, buena construcción.
Ventilación.

Entre 1.800/3.500 m². Aisladas.

Teléfonos (91) 871.00.50/32.21

HABITAT: C/DAOIZ. 4 dormitorios. 157 m². Garaje. Cocina amueblada. Armarios empotrados. Perfecto estado.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



FINCAS NOVO: Vende oficina alto standing junto a Fdez. Ladreda. Plaza de garaje.

FINCAS NOVO: Vende local de 130 m², junto Plaza Mayor. Fachada a dos calles.

FINCAS NOVO: Ultimos chalets en La Lastrilla. Excelentes vistas. Piscina. Entrega en agosto próximo.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

PROFESOR/A DE INFORMATICA

con titulación y experiencia.

PRECISA Centro de enseñanza en Segovia

Interesados concertar entrevista en la C/Infanta Isabel, 13, 1.ª Dcha. o llamando al teléfono 424798 en días y horas laborales. URGE.

SORTEO DEL DIA 16 DE FEBRERO DE 1991									
Diez series de 100.000 billetes cada una									
SORTEO 7 91									
Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final									
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 16 de mayo de 1991, INCLUSIVE									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
28800.....100.000	28801.....110.000	28802.....100.000	28803.....100.000	28804.....100.000	28805.....110.000	28806.....110.000	28807.....100.000	28808.....100.000	28809.....100.000
28810.....100.000	28811.....110.000	28812.....100.000	28813.....100.000	28814.....100.000	28815.....110.000	28816.....110.000	28817.....100.000	28818.....100.000	28819.....100.000
28820.....100.000	28821.....110.000	28822.....100.000	28823.....100.000	28824.....100.000	28825.....110.000	28826.....110.000	28827.....100.000	28828.....100.000	28829.....100.000
28830.....100.000	28831.....110.000	28832.....100.000	28833.....100.000	28834.....100.000	28835.....110.000	28836.....110.000	28837.....100.000	28838.....100.000	28839.....100.000
28840.....100.000	28841.....1.290.000	28842.....20.000.000	28843.....1.290.000	28844.....100.000	28845.....110.000	28846.....130.000	28847.....100.000	28848.....100.000	28849.....100.000
28850.....100.000	28851.....110.000	28852.....100.000	28853.....100.000	28854.....100.000	28855.....110.000	28856.....110.000	28857.....100.000	28858.....100.000	28859.....100.000
28860.....100.000	28861.....110.000	28862.....120.000	28863.....100.000	28864.....100.000	28865.....110.000	28866.....110.000	28867.....100.000	28868.....100.000	28869.....100.000
28870.....100.000	28871.....110.000	28872.....100.000	28873.....100.000	28874.....100.000	28875.....110.000	28876.....110.000	28877.....100.000	28878.....100.000	28879.....100.000
28880.....150.000	28881.....110.000	28882.....100.000	28883.....100.000	28884.....100.000	28885.....110.000	28886.....160.000	28887.....100.000	28888.....100.000	28889.....100.000
28890.....100.000	28891.....110.000	28892.....120.000	28893.....100.000	28894.....100.000	28895.....110.000	28896.....110.000	28897.....100.000	28898.....100.000	28899.....100.000
65300.....100.000	65301.....110.000	65302.....100.000	65303.....100.000	65304.....100.000	65305.....110.000	65306.....110.000	65307.....100.000	65308.....100.000	65309.....100.000
65310.....100.000	65311.....110.000	65312.....100.000	65313.....100.000	65314.....100.000	65315.....110.000	65316.....110.000	65317.....100.000	65318.....100.000	65319.....100.000
65320.....100.000	65321.....110.000	65322.....100.000	65323.....100.000	65324.....100.000	65325.....110.000	65326.....110.000	65327.....100.000	65328.....100.000	65329.....100.000
65330.....100.000	65331.....110.000	65332.....100.000	65333.....100.000	65334.....100.000	65335.....110.000	65336.....110.000	65337.....100.000	65338.....100.000	65339.....100.000
65340.....100.000	65341.....110.000	65342.....100.000	65343.....100.000	65344.....100.000	65345.....110.000	65346.....130.000	65347.....100.000	65348.....100.000	65349.....100.000
65350.....100.000	65351.....110.000	65352.....100.000	65353.....100.000	65354.....100.000	65355.....110.000	65356.....110.000	65357.....100.000	65358.....100.000	65359.....100.000
65360.....100.000	65361.....110.000	65362.....120.000	65363.....100.000	65364.....100.000	65365.....110.000	65366.....110.000	65367.....100.000	65368.....100.000	65369.....100.000
65370.....100.000	65371.....110.000	65372.....100.000	65373.....100.000	65374.....100.000	65375.....110.000	65376.....110.000	65377.....100.000	65378.....100.000	65379.....100.000
65380.....100.000	65381.....110.000	65382.....100.000	65383.....100.000	65384.....100.000	65385.....2.110.000	65386.....100.000	65387.....2.100.000	65388.....100.000	65389.....100.000
65390.....100.000	65391.....110.000	65392.....120.000	65393.....100.000	65394.....100.000	65395.....110.000	65396.....110.000	65397.....100.000	65398.....100.000	65399.....100.000
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
180.....50.000	061.....60.000	582.....50.000	6683.....250.000	4844.....250.000	6715.....260.000	076.....60.000	698.....50.000	789.....50.000	
880.....50.000	201.....60.000	922.....50.000	083.....50.000	7154.....250.000	105.....60.000	386.....160.000	728.....50.000		
	1.....10.000	62.....20.000	243.....50.000	924.....50.000	505.....60.000	46.....30.000			
		92.....20.000			5.....10.000	86.....60.000			
						6.....10.000			
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS									
PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION	PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
492.000.000 Ptas.					198.000.000 Ptas.				
Núm. 65386	1.ª	4.ª	500.000.000	BENIDORM	Núm. 28842	8.ª	10.ª	200.000.000	SEVILLA
PRIMER PREMIO					SEGUNDO PREMIO				